

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

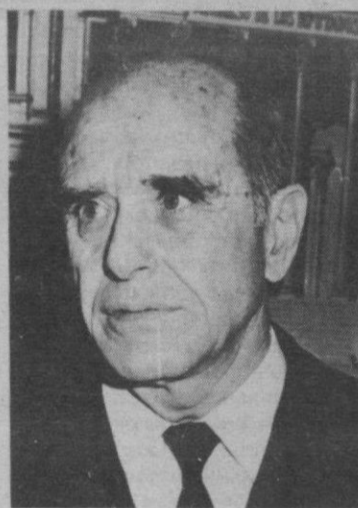
Jueves 12 de enero de 1984
Año LXXXIV. — Núm. 25.505

Consejo de Ministros

NUEVOS JEFES DE LOS ESTADOS MAYORES DE DEFENSA Y DE LOS TRES EJERCITOS

Subvención de 50 millones (100 por 100) para construir una estación depuradora de aguas residuales en Cuéllar

(Información en pág. 8)



MADRID.—Nueva cúpula militar castrense española que designada por el Consejo de Ministros reunido ayer en el Palacio de la Moncloa. De izquierda a derecha y de arriba a abajo: el almirante Angel Liberal Lucini, jefe de Estado Mayor de la Defensa; el teniente general José María Sáenz de Tejada, jefe del Estado Mayor del Ejército; el general de división José Santos Peralta, jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, y el almirante Guillermo Salas, jefe de Estado Mayor de la Armada.—(Foto Efe)

Ayudas al rodaje de películas

Madrid.—El Ministerio de Cultura ha establecido en España la concesión de «ayudas previas al rodaje» de películas españolas, sistema existente en otros países de Europa y solicitado desde hace años por productores y directivos cinematográficos.

Estas subvenciones anticipadas podrán llegar hasta el 50 por ciento del coste de las películas, de acuerdo con un real decreto para la protección de la cinematografía, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».—Efe

GRAN VENTA DE RESTOS

Anorak deportiva . . . 1.850 pts.
Pantalón paná C.° . . . 975 pts.
Pantalón pana niño . . . 675 pts.
Camisas tergal C.° . . . 895 pts.

TODOS LOS ARTICULOS DE INVIERNO REBAJADOS

CONFECCIONES DIEZ

El Papa visitará Papua Nueva Guinea en mayo, además de Corea del Sur, Islas Salomón y Tailandia

Tokio.—El Papa Juan Pablo II visitará Papua Nueva Guinea durante su gira por Asia en el mes de mayo.

Fuentes del Vaticano han informado que Papua Nueva Guinea está incluido en la visita que el Papa hará a Corea del Sur, islas Salomón y Tailandia. Papua Nueva Guinea tiene una reducida población de católicos, aun cuando disfrutan de una alta posición en el Gobierno y el comercio, entre ellos destaca el primer ministro Michael Somare. En Tailandia hay 200.000 católicos en una población de 50 millones de habitantes.—Efe.

Vuelve la normalidad a «Astano»

El Ferrol (La Coruña).—La factoría «Astano» ha vuelto a la normalidad esta mañana, después de haber sido levantado el cierre patronal por la dirección de la empresa, sin imponer a los trabajadores condición alguna.—Efe.

La subida del carburante provocará conflictividad en varios sectores

Madrid.— Representantes de los sectores de transporte de mercancías, pesca y marina mercante han manifestado que la aplicación de la reciente subida de los carburantes va a provocar en los primeros meses del año conflictividad en estos sectores.

La Asamblea de la Federación Nacional de Cofradías de Pescadores ya ha decidido el amarre de las flotas para el próximo día 16, si antes la Administración no eleva a 12,15 pesetas/litro la actual subvención que es de 7,65.

Miembros del Comité Ejecutivo de la Asociación Nacional de Navieros Españoles (ANAVE) manifestaron que «van a exigir de la Administración una

compensación a este gasto adicional», que cuantifican en unas 7.000 pesetas/tonelada en sus tráficos internacionales.

Fuentes de la Confederación Nacional de Transportes de Mercancías por Carretera (CONETTRANS) manifestaron que no descartan posibles medidas de presión como consecuencia de que la Administración no ha autorizado que el incremento de los precios del gasóleo a, específico para esta clase de transporte, y que se sitúa en 58 pesetas/litro, sea repercutido en las tarifas.

Esta confederación solicitó una subida para las tarifas del 18,23 por ciento y la aprobación por el Gobierno es del 8 por ciento.—Efe.

En este año

TVE retransmitirá más de 20 corridas de toros

Madrid.—Existe el propósito de televisar más de veinte corridas de toros en directo.

Los directivos de Televisión iniciarán gestiones con los empresarios taurinos para que en 1984 se consiga el récord de corridas televisadas. Se pretende que sean festejos de importancia en las principales ferias y no corridas de trámite.—Efe

SEGOVIA

MOVILIZACIONES DE LOS AGRICULTORES SEGOVIANOS

Hasta mañana por la mañana, 30 miembros de la UAGS estarán encerrados en la Cámara Agraria y en la Agrupación de Cultivadores de Remolacha

El lunes habrá concentración de tractores en carreteras

Se restauran en Pelayos del Arroyo unas bellas pinturas románicas descubiertas recientemente

(Pág. 3)

apunte del día

Ahora, nuestros vecinos

Como es lógico, ha sido y es muy comentada esa operación en Francia contra destacados miembros de las organizaciones ETA e Iparretarrak. Y bien acogida en nuestra patria, pareciendo que, por una vez, el país vecino que los acogía, se haya decidido a la colaboración con España en materia de represión de los actos terroristas cometidos por aquéllos.

Y a buen seguro que no faltarán, por parte de los simpatizantes de tales individuos, la invocación a los derechos humanos, sin que, en cambio, tal se produzca contra el pisoteo de esos mismos derechos que ellos conculcan una y otra vez.

Es fácil y cómodo acogerse al derecho de asilo, por ejemplo, (como en los juegos de los niños los acogidos a «tufa»), para aprovechar esa seguridad para la comisión impune de sus crímenes y delitos contra el vecino. España sabe también un poco de esto cuando a tantos ha venido acogiendo y acoge, quienes se aprovechan igualmente de esa situación en «tufa», al menos no pocos de ellos, para algún que otro atentado, para la introducción de drogas, para atracos y robos en distintas poblaciones, etc. Pero ¿se hace algo aquí también por expulsarlos?

Hay, en cambio, algo que parece conveniente señalar. Porque si bien parece, y muchos lo piensan, se trata de una colaboración con España, en el caso aludido, esa operación francesa, más bien parece que la nación vecina actúa así porque puede estar dándose ya cuenta más conscientemente, de que a ella le toca también la «china», por aquello de ese territorio que «los de norte» (iparretarrak) quieren reivindicar como integrante de la totalidad de Euskadi. No pensarían nuestros vecinos franceses que ellos iban a quedar libres de esa lucha, con los mismos ataques terroristas.

La Prensa opina

FES

informativo

RENTA MADERERA

Indudablemente alguien se planteará la pregunta, de que es lógico que la Administración intervenga en los temas particulares de interés general, con el ánimo de mejor dirigirlos hacia el bien común y al mismo tiempo pretender una participación de ese beneficio particular a través de la figura de los impuestos.

Este planteamiento anterior lógico desde todos los puntos de vista y que hasta la mente más liberal no tendría inconveniente en suscribir, choca contra los planteamientos de la realidad diaria como en el caso del Ayuntamiento de Segovia, porque ¿cómo un Ayuntamiento que ha rechazado olímpicamente la posibilidad de estar en posesión de importantes rentas patrimoniales, tiene la osadía de justificar una elevación de las tasas e impuestos municipales? Si alguien no entiende de qué va el tema le podemos decir que el pinar de Valsain (el mejor monte maderero de España) con unas producciones anuales de 28.000 metros cúbicos, que vendidos a una media de 12.000 pesetas, que es el precio del mercado actual, nos darían unas rentas brutas, sólo en madera, de 330 millones de pesetas, de los que deduciendo todo lo que se quiera, siempre nos quedaría una renta neta de 200 millones para nuestra querida ciudad y tierra,

que supondría una parte no desdénable de su actual presupuesto.

(Editorial)

EL EUROPEO

OPTIMISTAS A LA FUERZA

Este 1984 de nuestros pesares va a ser un año difícil; va a haber poco crédito y el que haya será más caro; la competitividad exterior no va a mantenerse sólo sobre la base de una depreciación crónica de la peseta; la demanda interior no crecerá con salarios necesariamente bloqueados o muy frenados; no va a haber estímulos al ahorro ni a la inversión. Así podríamos seguir la lista con media docena más de argumentos demoletores suficientes para que nos tilde de derrotistas y catastróficos. Todo apunta hacia dificultades aún mayores en todos los sectores productivos de las que ya tuvimos en 1983, y, a pesar de ello, tenemos que ser optimistas y tener esperanza. Pero eso sí, que no nos inventen falsas verdades ni argumentos de sofistas para hacernos creer que todo va a ir de color de rosa en este año. Porque bastante tenemos con tener que esforzarnos en solucionar los problemas como para que nos digan que, por la buena voluntad de nuestros administradores, todo va a ir mejor. Optimistas sí, ilusos no. Que todavía hay diferencia.

(Luis Igracio Parada)

ANILLOS DE ORO

Por José de Lucas Ruiz

Con una puntita de humedad en los ojos, aunque esté mal el confesar estas debilidades, hemos asistido al final de la serie. En muy raras ocasiones la televisión nos ha convocado a la familia con interés. Lo decía un vecino a nuestro portero la mañana siguiente: es que ha sido como la vida misma.

Tan solo tacho que alguna vez se la escapaba la mano un pelín por los caminos del sentimentalismo y rozaba el abismo de la sensiblería. Por lo demás, en la pantalla salíamos todos; o mejor, allí estaban las piezas de cada uno de nuestros complejos rompecabezas que ninguno acertamos a saber casar.

Qué difícil es el amor. Qué difícil la vida de la pareja. Qué misterio tan arcano somos cada persona incluso para uno mismo. Porque lo que de verdad solemos vivir, sin querer reconocerlo, no es muchas veces más que la búsqueda desesperada de un remedio para la soledad, de una sopa caliente, de una cama caliente, de un seguro de vejez, de un esparadrápalo para tapar una herida.

Salvo excepciones muy contadas no había en la obra buenos buenisimos, ni malos malisimos. Como en la vida misma. Sino siempre hombres y mujeres prisioneros de su ambiente, de sus papeles sociales, de su educación, de sus creencias aprendidas de memoria. Y temerosos, como nosotros mismos, de hacer un sincero ejercicio de realismo.

Cómo cuesta ser libre. Cómo cuesta vivir, en lugar de recitar un papel. Hay que aceptar que las instituciones, por sí solas, no son un buen paraguas; y hay que aceptar sobre todo que lo que necesitamos no son paraguas que nos cobijen ante la lluvia, sino imaginación y arrestos para, si es preciso, detener la lluvia.

Ni las instituciones ni las palabras valen nada por sí solas.

No basta decir matrimonio para haber encontrado la receta de la felicidad, de los hijos, del sexo, de la compañía, del caminar juntos. Como tampoco basta con decir divorcio, ni adulterio, ni amante, ni celibato, ni amor libre, ni liberación de la mujer, ni realizarse.

Cuando cualquiera de esas palabras pretende significar un modelo, un prototipo, algo así como un molde que uno se pone encima con un folleto de instrucciones para su uso, estamos recortando la realidad y por tanto estamos sembrando nuestra propia infelicidad.

Somos testigos en nuestra sociedad hoy mismo de que reinventar el divorcio no ha sido la varita mágica operadora de ningún prodigio; como tampoco la mujer se libera de nada por el solo hecho de trabajar fuera de casa; como en manera alguna el realizarse significa ir de cama en cama.

Ciertamente cada palabra encierra un mensaje, aporta algo vivo, aceptable o no por cada individuo; pero hay un peligro inmediato en atarse a la palabra y al cliché que representa, como si ahí hubiese una salvavidas.

¿Cómo definir, por ejemplo, la relación que en la serie existe entre Lola y Ramón? Legalmente está muy claro: son socios en una actividad laboral y como tales tienen sus mutuas obligaciones y derechos bastante bien definidos. Y se acaban las definiciones. Yo no quiero decir que su relación humana es amistad porque evidentemente es algo más;

ni ternura; ni cariño; tampoco quiero llamarlo amor porque muchos empezáramos a pensar en contactos físicos y en adulterio. ¿Qué es entonces? Pues algo que se escapa de los patrones al uso, que no tiene cabida hoy por hoy en ninguna palabra del diccionario, pero que es sin duda una relación entre personas que aporta a ambas una gran riqueza.

Nuestra vida, nuestra experiencia, está ya en marcha, acaso bastante avanzada, y con pocas posibilidades de adaptación a nuevos caminos; a menos que de vez en cuando cualquier Ana Diosdado remueva nuestros hábitos y utilice el cristal de la televisión como espejo donde mirarnos toda la familia y descubrir nuestros gestos risueños o desabridos. Por cierto, ¡cuánta insolencia en aquel capítulo con un marido segoviano ejerciendo sobre su mujer de moro riguroso! ¡qué falta de realismo! ¡cuánta exageración!

Debía bastar —y soy consciente de que estoy redactando una receta con andar por la vida con un exquisito respeto hacia los demás y una decidida honestidad hacia uno mismo— y sé que acabo de utilizar palabras, clichés—. Ser capaces de moverse por entre las palabras sabiendo que son útiles puntos de referencia, pero nunca corsés, ni amuletos salvadores. Saber que sólo de la valentía realista, en este y cualquier terreno, nos puede venir algún aire liberador.

Y de todo esto, ¿qué tenemos que dejar a nuestros hijos? No tenemos que dejarles nada. Ellos cogerán —están cogiendo ya— lo que les parece más fundamental; sin ellos saberlo están diseccionando con su bisturí y adaptándolo a sus vidas, no lo que les decimos, ni siquiera lo que nos ven, sino lo más profundo de nuestros subconscientes, de nuestros fantasmas, de nuestras glorias, de nuestras fidelidades y de nuestras esclavitudes. Lo mismo que nosotros hemos heredado en lo hondo cosas que nuestros padres nunca nos mostraron.

Por nuestra parte, Ana, nuestra casa está abierta a recibir todavía ideas de vez en cuando; incluso aunque ello nos obligase al difícil ejercicio de tener que pensar.

DUDA

tándole, entre amoroso y aturcido: ¿Pero hijo, ¿qué te ha pasado? ¿Cómo llegas así? ¡Serénate! ¿No sabías que todo estaba escrito?.

Hamlet se nos pierde entre la vida, la muerte y los océanos de la duda. Y así los primitivos de la resolución, desmayan bajo los pálidos toques del pensamiento, y las empresas de mayor aliento e importancia, por esta consideración, tuercen su curso, y dejan de tener el nombre de acción.

Si se hubiera aferrado a su primera idea: «tomar las armas contra su piélago de calamidades, y haciéndolas frente, aca-

bar con ellas», toda su tragedia estaría ultimada y resuelta. Pero no. Hubo de provocar —vasallo de la duda— su muerte y mil muertes más.

Ya tenemos estas experiencias. Y seguimos en la duda. La duda pertinaz de no saber quiénes somos, qué queremos y adónde nos dirigimos.

Y es el caso que tenemos un rincón adorable del mundo donde cobijarnos. Y unos hermanos, allende los mares, que nos esperan con curiosidad y encanto, y con sus deliciosos brazos abiertos. Y unos hermanos aquí, más cerca, que aún necesitan ejemplo y afecto. Y unas herramientas de trabajo que nos miran embobadas, a diario, y nos dicen «ámame». Y unos libros que leer. Y unos amigos que escuchar. Y una provincia que quiere una patria que adorar y un mundo —pequeño, pero mundo— que «cautivar». ¡Dios mío! ¿Cuál es la duda?

Julían Angel Paraiso

Se traspasa local
en Avenida Fernández
Ladreda.

Interesados, llamar de 2
a 3 al teléfono 425851

Miembros de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Segovia se encierran en la Cámara P. Agraria y en la Agrupación de Cultivadores de Remolacha

Exigen rigor y firmeza en la fijación de las subidas de los piensos, fertilizantes y electricidad

El lunes, concentración de tractores

Cerca de treinta agricultores y ganaderos, pertenecientes a la Unión de Agricultores y Ganaderos de Segovia (UAGS), organización integrada en la Coordinadora de Organizaciones Agrarias y Ganaderas (COAG), permanecen encerrados desde esta mañana, en la sede de la Cámara Provincial Agraria de nuestra ciudad, secundando las acciones programadas por la COAG en todo el territorio nacional. Una docena de agricultores de la misma organización han ocupado también el local de la Agrupación de Cultivadores de Remolacha en nuestra ciudad.

Según un comunicado de la UAGS «especialmente grave es la situación del sector ganadero. En la negociación de precios del año anterior se puso un tope a la subida de los piensos del 15 por ciento con una cláusula de salvaguarda. Los precios de los piensos subieron un 30 por ciento y la Administración se ha negado a compensar al ganadero por este desfase, a pesar de haberse comprometido formalmente en aquella ocasión». Según UAGS este año la Administración parece que quiere comprometerse a que la subida no rebase el 13

por ciento, «cuando sólo para mediados de año se prevé que hayan subido un 20 por ciento, dada el alza continua del dólar».

La ocupación de la Cámara Provincial Agraria y de la Agrupación de Cultivadores de la Remolacha, que concluirá mañana a las 9 de la mañana, tiene razón de ser atendiendo a otra vieja pretensión de la COAG, la devolución del patrimonio sindical agrario a las organizaciones agrarias, entendiéndose que los locales ocupados forman parte de dicho patrimonio.

La COAG exige la disolución de las Cámaras Agrarias, utilizadas según ella con fines de participación y no meramente administrativas, así como elecciones sindicales agrarias para determinar el porcentaje correspondiente a cada organización a la hora de repartir el patrimonio sindical agrario.

EL LUNES, CONCENTRACION DE TRACTORES

Las medidas de presión de cara a una negociación firme sobre los precios de piensos, fertilizantes y electricidad continuarán el próximo lunes día 16, con una ocupación de carreteras con tractores, cuyo lugar concreto y horario para nuestra provincia será fijado tras una reunión convocada por UAGS en la Cámara Agraria de Cuéllar para el próximo domingo, a las 11 de la mañana.

Las pinturas románicas de Pelayos del Arroyo, un importante descubrimiento

Por su antigüedad y características son únicas en la provincia

Un importante descubrimiento de pinturas románicas ha tenido lugar en la iglesia de Pelayos del Arroyo, cuando se estaban realizando en ella trabajos de restauración. Las pinturas, aunque todavía no se puede asegurar definitivamente, pueden pertenecer al s.XII y tanto por su antigüedad, como por sus características, son únicas en la provincia. Son muy valiosas si tenemos en cuenta que, aunque se conservan bastantes restos de pinturas románicas en el país, éstas suelen aparecer en los ábsides de las iglesias y representan casi siempre el pantocrator y los apóstoles, por lo que difieren poco más de otras.

Ya se tenía conocimiento de su existencia antes de la restauración citada, pero ha sido al retirar el retablo barroco que tenía adosado, cuando se han descubierto en toda su magnitud. Están situadas en el lado de la Epístola, en el muro que cierra la iglesia por esta parte.

Las pinturas se dividen en tres grupos bien diferenciados: En el principal se escenifican escenas de vidas de santos, en concreto, de Vicente y Valerio, y está rodeado por una orla de composición que recuerda los mosaicos de los teatros romanos. Aparece el juicio de los santos por Daciano que era el legado de Diocleciano en la época de las persecuciones contra los cristianos. El resto de las escenas de este primer

grupo se refieren al encierro, martirio y el proceso por el cual Daciano intenta deshacerse de los cuerpos.

En otro grupo aparece muy claramente un centauro cazando un ciervo cuya figura hace pensar en fechas anteriores a las indicadas. En el tercero, se representa la lucha entre un caballero cristiano y otro musulmán y puede pertenecer al románico tardío.

El consejero provincial de Bellas Artes ha confirmado la importancia de estas pinturas que han sido sometidas a trabajos de limpieza y consolidación.

Presentan unos trazos simples en rojo y negro y encima de cada figura aparece el nombre del personaje representado para completar la explicación de las pinturas que estaban dirigidas a personas que apenas sabían leer.

La iglesia de Pelayos donde se ha realizado el descubrimiento es una típica iglesia románica de las del grupo del Pirón, de carácter rural y muy simple en cuanto a decoración. Los trabajos de restauración han corrido a cargo de la Dirección General de Bellas Artes y han sido dirigidos por Ignacio Gárate.

Sobre tan interesante tema, tenemos preparado un amplio reportaje de nuestro corresponsal en Sotosalbos, ilustrado con varias fotografías, que publicaremos en el SUPLEMENTO JUEVES del próximo día 19.

Del 16 al 20 próximos

Jornadas sobre reforma de las Enseñanzas Medias

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.— Con el fin de ir madurando el tema de la reforma de las Enseñanzas Medias y para que el profesorado pueda ir adquiriendo una conciencia clara de los objetivos de la misma, esta Dirección Provincial en colaboración con la Subdirección General de Ordenación Académica, ha organizado unas jornadas de participación y discusión en torno a los objetivos y metodología de cada una de las áreas educativas que compondrán el ciclo polivalente de los futuros estudios de Enseñanza Media.

Las jornadas se celebrarán del 16 al 20 de este mes, de acuerdo con el calendario siguiente:

Lunes, día 16, el profesor Jo-

sé Vera Blanco, director del Equipo de Apoyo de la Reforma hablará sobre los principios político-educativos de la Reforma. El martes, la conferencia de los profesores José Colera y María del Carmen Echevarría, coordinadores del Área Instrumental, versará sobre el área instrumental del plan experimental: objetivos, metodología y contenidos.

El área de ciencias de la materia y el hombre: objetivos, metodología y contenidos, será el tema que expondrán el miércoles los profesores María Dolores Belver y Julio Puente, coordinadores del área de ciencias. El jueves, los profesores Emilio Hidalgo y María del Carmen González, miembros del equipo de apoyo hablarán sobre el área

tecnológica y artística: objetivos, metodología y contenidos.

El viernes, 20, último día de estas jornadas, los profesores del Centro de F.P. de Ayllón y los profesores de un centro experimental de Madrid darán una conferencia sobre los centros experimentales: análisis crítico de la aplicación de la Reforma. Seguidamente tendrá lugar el acto de clausura de las jornadas a cargo de Patricio de Blas Zabaleta, subdirector general de Ordenación Educativa del M.E.C.

Todas estas charlas tendrán lugar en la biblioteca del I.B. «Andrés Laguna» a las 19 horas.

El grupo Pascual vende el sector de alimentación

Parece confirmarse que la empresa Pascual Hermanos vende toda su rama alimenticia, al parecer, a la sociedad Gruma, incluidas las instalaciones ubicadas en la carretera de San Rafael en término de Revenga.

Según nuestras noticias, el grupo de empresa Pascual seguirá manteniendo la comercialización de la leche Pascual y del agua de Bezoya.



La Lastrilla. Telf. 43.77.00

El «Ordago de oro» a Juanito Herrero

Esta noche, en el curso de una fiesta que se iniciará a las doce y media en el Scala Meliá de Madrid, le será entregado el «Ordago de Oro» al conocido hostelero segoviano y gran jugador de mus, Juanito Herrero. El galardón ha sido instituido por la revista madrileña de mus «Ordago», y concedido mediante los votos emitidos por un jurado integrado por destacados jugadores, entre ellos personalidades de las artes, la política, etc. En la votación había tres candidatos, y de los once votos emitidos, ocho fueron para Juanito Herrero, lo que prueba el grado de fama y simpatía con que cuenta entre los aficionados al mus.

En distintos apartados, también se concedieron galardones al torero Antoñete, al actor Juanito Navarro y a otros populares personajes.

Al referirnos al popular Juanito Herrero podemos aprovechar para informar también que, formando pareja con Manuel Díaz-Miguel Moraleta, participan en un torneo de mus que se está celebrando en el hotel Meliá, organizado por la mencionada revista «Ordago» y en el que participan destacados jugadores.

El alcalde se reunió ayer con los representantes de la Confederación Hidrográfica del Duero

El alcalde de la ciudad, Miguel Ángel Trapero García, a quien acompañaba el concejal delegado de Urbanismo y Obras Félix Benito Martín, y el arquitecto urbanista, Jaime Llorente, se reunió ayer en Valladolid con el delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Duero, Emilio Villar Rioseco; el ingeniero director, José A. Puyal Lezcano y el ingeniero Luis Finat para estudiar la tramitación de varios proyectos que se encuentran en realización o pendientes.

Entre otros temas se habló de la depuradora que se piensa ubicar en la desembocadura del arroyo Tajadilla en el Eresma y de la potabilizadora que se instalará en los depósitos; en este sentido hay que señalar que la Confederación realizará los proyectos y pliego de condiciones de ambas obras.

También se analizó el estado de las obras de terminación de los colectores del Eresma, el cuarto pozo de Madrona y la nueva conducción desde el pantano de Revenga hasta los depósitos de la ciudad.

Actualmente la gestión en obras hidráulicas está transferida a la Junta de Castilla y León.



**EXCELENTISIMA
DIPUTACION
PROVINCIAL
DE SEGOVIA**

ANUNCIO DE CONCURSO PUBLICO

OBJETO DEL CONTRATO: Adquisición de un camión de 20 Tm. para el Servicio de Vías y Obras provinciales.

TIPO DE LICITACION: 6.600.000 pesetas.

GARANTIA PROVISIONAL: 132.000 pesetas.

GARANTIA DEFINITIVA: 4 por 100 del importe de la adjudicación.

PLAZO DE ENTREGA: Un mes, desde la notificación de la adjudicación.

PLAZO DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Se presentarán en dos sobres cerrados «A» y «B», de 9 a 13 horas, en el Registro General de la Corporación, hasta el día 28 de enero de 1984.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 2 de 4 de enero de 1984.

Segovia, 9 de enero de 1984.—EL PRESIDENTE. Firmado: Rafael de las Heras Mateo. EL SECRETARIO GENERAL. Firmado: Ramón Huerta Huerta.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 13 de enero

Van 13 días, faltan 353
Sol, de 8,36 a 18,9

SANTORAL

Santos: Uilario, Gumersindo y Verónica.

PENSAMIENTO

«Aunque el sabio se vea obligado a comer groseros alimentos, a beber agua y dormir por la noche apoyando la cabeza sobre el brazo, conservará la alegría en medio de sus privaciones». (Confucio).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer 3594.

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45.

EL TIEMPO

En Segovia:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 683,5
Viento del NO
Temperatura máxima, 4,4

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 6,83,0
Viento del O
Temperatura mínima, 0,4
A las 8, 2,8

En España:

Cielo muy nuboso con precipitaciones débiles en el norte de Galicia y en el Cantábrico y precipitaciones de nieve en la región pirenaica, predice para hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

Tendencia para mañana. Nubosidad con alguna precipitación débil en el norte de Galicia y parcialmente nuboso en Canarias.

En las demás regiones predominaron ayer los cielos despejados pero con fuertes heladas en ambas mesetas y en algunos puntos de Aragón.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Mañana, divertido estreno!
EL SUPERPODEROSO
Con Terence Hill
y Ernest Borgnine
Sonido magnético

LAS SIRENAS:

Hoy 7,30 y 10,30. ESTRENO.
14 años
EL CRIMEN DE CUENCA
De Pilar Miró. Con Daniel
Dicenta y Héctor Alterio

VICTORIA:

Hoy 7,30 y 10,30. CICLO DE
TERROR. 16 años
LA MANO
De Oliver Stone.
Con Michael Caine

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

Los espectáculos romanos en España. Hasta el 24 de enero.

EN EL CASINO DE LA UNION

Pepe Molleda, pinturas.

CONCURSOS

CONCURSO DE FOTOGRAFIA

La Asociación Meteorológica Española, con la misión fundamental de difundir y fomentar los conocimientos meteorológicos, pretende obtener un conjunto de fotografías de nubes y otros fenómenos que constituyan una muestra de estos efectos atmosféricos, en cuanto se hayan realizado sobre el territorio español o mares circundantes. Para ello convoca un concurso de fotografía cuyos trabajos podrán realizarse en color o en blanco y negro. El plazo de ad-

misión finaliza el 15 de mayo del 84. Los trabajos serán enviados a la Asociación Meteorológica Española, apartado 285 de Madrid, a donde pueden dirigirse para solicitar más información sobre las bases de este concurso.

I CERTAMEN NACIONAL DE IDEAS

Ruta Tres de RNE convoca el I certamen nacional de ideas al que podrán concurrir todo tipo de ideas y proyectos que tiendan a perfeccionar, reelaborar o desarrollar dispositivos e inventos indicados para uso doméstico o cotidiano. Los proyectos deberán remitirse, antes del 1 de marzo a: I Certamen Nacional de Ideas, Ruta Tres, Radio Tres, Casa de la Radio, Prado del Rey, Madrid, 24.

ATENCION

A los usuarios de electrodomésticos de **AEG**, no nos hacemos responsables de las intervenciones realizadas en los aparatos de nuestra marca por personas que no acrediten, por medio de su carné oficial, pertenecer a nuestros servicios de asistencia técnica.

Cambio de titularidad

D. Cipriano Yubero García, titular del Bar Restaurante y casa de huéspedes «RUFINO», de la localidad de AGUILAFUENTE (Segovia), comunica a sus clientes y público en general, que cesa en la titularidad de dicho establecimiento, haciéndose cargo del mismo D. José Luis Varas Manrique.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 2	O+ 26
O- —	O- 7
A+ —	A+ 34
A- —	A- 14
B+ —	B+ 3
B- —	B- —
AB+ —	AB+ 1
AB- —	AB- 1
Total 2	Total 86

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA SALIDA	MADRID-Atocha LLEGADA	MADRID-Atocha SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
5,39	7,38	7,07	9,17
6,00	7,38 (2)	8,40	10,49
6,39	8,38	9,15	11,25 (1)
7,30	9,33	10,00	12,11
9,51	11,48	11,00	13,27
11,46	13,48	12,30	14,39
13,05	15,08	14,05	16,19
14,45	16,48	15,10	17,19
16,39	18,48	16,10	18,24
17,43	19,48	17,10	19,25
18,45	20,48	18,30	20,43
19,43	21,48	19,30	21,42
20,21	22,21 (1)	21,14	23,20
21,20	23,28	23,10	1,06 (2)

SEGOVIA SALIDA	MEDINA LLEGADA	MEDINA SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
9,20	11,18	7,50	9,48
13,32	15,31 (3)	12,38	14,34
18,34	20,37	19,16	21,15

- (1) Sábados y festivos.
- (2) Correo de Santander.
- (3) Este tranvía tiene llegada a VALLADOLID a las 16,05.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

TRASPLANTE DE ORGANOS HUMANOS

Baltimore.—Acaba de anunciarse un descubrimiento de suma importancia práctica en la medicina, merced al cual los individuos que hayan sufrido la pérdida de alguna glándula esencial, pueden ser radicalmente curados.

En una sesión mixta de los Clubs Médicos Interurbano y Cosmopolita de John Hopkins de Baltimore, el doctor Harvey B. Stone, profesor de cirugía de dicha Universidad, anunció que en colaboración con dos de sus colegas, ha logrado trasplantar con éxito partes de órganos humanos de una persona a otra. Los tres profesores habían estado experimentando por varios años con las glándulas tiroide y paratiroides.

Como es bien sabido, hasta ahora sólo se podía injertar la piel de una parte del cuerpo a otra del mismo individuo; pero no de otro, porque invariablemente los tejidos del cuerpo extraño morían a las pocas semanas.

El método recién descubierto consiste primero en hacer crecer el tejido del otro individuo en un cultivo hecho de la sangre del paciente que ha de recibir el tejido extraño. Así el tejido se adapta al medio de su futuro dueño, y al ser injertado en su cuerpo, crece normalmente y vive indefinidamente.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1750. Tratado de límites entre Portugal y España, conocido por tratado de Madrid, que fijó las esferas de influencia de los dos países ibéricos en América del Sur.

1891. Muere el jurista español Manuel Alonso Martínez.

1893. Nace en Tordera (Barcelona) el tenor Emilio Vendrell, cantante de ópera y máximo intérprete de la zarzuela.

1906. Un incendio destruye casi toda la ciudad de Panamá.

1915. Cerca de 30.000 muertos en un terremoto que destruye por completo la ciudad de Avezzano (Italia).

1963. Muere en Buenos Aires el escritor español Ramón Gómez de la Serna, creador de la «Greguerías».

1981. Es secuestrado por ETA el industrial valenciano Luis Suñer.

1982. El poeta Rafael Alberti y el actor Guillermo Marín, premios nacionales de teatro.

1983. La escritora española Elena Quiroga es elegida miembro de la Real Academia de la Lengua.



PARA MAÑANA

- 6,00 El despertador
- 7,00 Matinal Ser
- 8,30 Cosas de Segovia
- 9,03 Onda media, aquí la Ser
- 9,25 Ati mujer
- 9,30 Onda media, aquí la Ser
- 9,55 El tiempo
- 10,03 Onda media, aquí la Ser
- 9,55 El tiempo.
- 10,03 Onda media, aquí la Ser
- 10,25 Cita con Vd.
- 10,30 Onda media, aquí la Ser
- 10,55 Cita con Vd.
- 11,03 Onda media, aquí la Ser
- 11,30 La saga de los Porreta
- 11,45 Onda media, aquí la Ser
- 12,05 Cita con Vd.
- 12,10 Su programa
- 12,55 Cita con Vd.
- 13,05 Segovia en directo
- 14,30 Informativo de las 2,30
- 15,00 Segovia a las tres
- 15,30 El tiempo de nostalgia
- 16,05 Su programa
- 17,05 Cita a las cinco
- 18,05 Tardes sin fronteras
- 19,30 Santo rosario
- 20,00 Informativo de las ocho
- 20,30 En punta
- 21,03 Con aire nuevo
- 22,10 Información local
- 22,15 Pentagrama español
- 23,00 Hora 25
- 0,30 El loco de la colina
- 3,00 Cierre
- Coincidiendo con las horas
INFORMATIVOS SER
RADIO SEGOVIA F.M.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario
- 15,35 Sara Dane
- 16,35 La tarde
- 17,05 De aquí para allá
- 18,00 Barrio sésamo
- 18,25 El libro gordo de Petete
- 18,30 Dr. Snuggles
- 18,55 Cantinflas
- 19,05 Circo
- 20,00 De película
- 20,30 Telediario
- 21,05 Buenas noches
- 22,35 Deliciosamente absurdos
- 23,05 En portada
- 23,40 Últimas noticias
- 23,50 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

- 16,45 Carta de ajuste
- 16,59 Apertura y presentación
- 17,00 Patinaje
- 19,00 Agenda
- 19,10 Puesta a punto
- 19,25 Curso de inglés
- 19,40 El cuerpo humano
- 20,00 Documental
- 21,00 Fila 7
- 22,00 Cine club
- 23,45 Telediario
- 00,15 Teledesperte
- 00,30 Despedida y cierre



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

- 6,00 El primero de la mañana.
- 8,30 Segovia ciudad abierta.
- 9,00 Informativo.
- 9,05 Viva la gente.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Antena de Segovia.
- 14,30 Crónica tres.
- 15,05 Vd. pregunta.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Segovia paso a paso.
- 17,30 Gente simpática.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Los 33 de Antena 3.
- 20,00 Informativo.
- 20,05 Informativo local de la tarde.
- 20,08 Deportes en Antena 3.
- 21,00 Informativo.
- 21,05 La puerta abierta.
- 22,00 Informativo.
- 22,05 Musical.
- 23,00 La hora cero.
- 23,57 Deconexión local.
- 24,00 Supergarcía.
- 1,30 Polvo de estrellas.

«Por una ciudad más limpia»

Campaña dirigida a los alumnos de EGB promovida por SEMAT y el Ayuntamiento

Se ha convocado un concurso de redacción y dibujo

La empresa SEMAT S.A., concesionaria del servicio municipal de limpieza, ha convocado, en colaboración con el Ayuntamiento de la capital, el primer premio de redacción y dibujo sobre previsión de futuro en materia de ecología y protección del medio ambiente para los alumnos de E.G.B. del término municipal de Segovia.

Este concurso, que está dotado con 162.000 pesetas en distintos premios, tiene como bases el que los trabajos estén re-

folio y máxima de tres y los dibujos pueden presentarse en el formato que elija su autor. Los trabajos deberán ser enviados a la empresa SEMAT, S.A., plaza del Alto de los Leones de Castilla, 9, antes del 16 de enero. Los premios, que serán entregados en un acto público en el Ayuntamiento, suman un total de 18 que serán distribuidos entre la primera, segunda y tercera etapa de EGB 1.º y 2.º; 3.º, 4.º y 5.º y 6.º, 7.º y 8.º, respectivamente. Hay dos primeros premios dotados cada uno de ellos

mismo se repartirán pegatinas donde está impreso un dibujo en el que aparece una flor que acoge a una ciudad pudiéndose leer: «ciudad limpia. Sí, gracias».

BANDO DE LA ALCALDIA

Con este motivo, el alcalde de la ciudad, Miguel Angel Trape-ro García ha redactado un bando que reproducimos textualmente:

«La imagen de la ciudad es la de sus propios habitantes. Una ciudad limpia corresponde a unos ciudadanos aseados; una ciudad sucia refleja la dejadez e incultura de sus habitantes.

El aseo y la limpieza urbana es fácil si todos colaboramos no ensuciándola innecesariamente. Fijémonos en las sugerencias que propone esta campaña y veremos que no se nos exige ningún sacrificio imposible. Tan sólo que respetemos unas elementales normas de urbanidad acordes a la condición cívica que se nos supone. Si observar dichas recomendaciones resulta obligado para cualquier ciudadano que se precie de tal, los segovianos tenemos aún mayor responsabilidad por tener la fortuna de habitar una ciudad monumental, como tal además muy visitada.

Por una Segovia más limpia estoy seguro que todos vamos a colaborar corrigiendo si cabe — y en ocasiones cabe — hábitos que inconscientemente perjudican la imagen de la ciudad y por ende la de cada uno de sus habitantes.

Gracias anticipadas a todos».

Durante 1983 en nuestra provincia

51 personas muertas, 206 heridas graves y 398 leves en accidentes de tráfico

El parque automovilístico aumentó en 2.144 vehículos



Accidente mortal ocurrido el pasado año en La Lastrilla

(Foto, Aurelio Martín)

51 personas muertas, 206 heridas graves y 398 leves fue el resultado de 579 accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras de nuestra provincia durante el pasado año, según nos informa la Jefatura Provincial de Tráfico. Agosto fue el mes en que más accidentes ocurrieron, 85, correspondiendo a septiembre el de mayor número de fallecimientos, 12. Enero fue el mes con menor número de accidentes, 23 y de víctimas, 1. De los 579 accidentes registrados en 1983, 148 ocurrieron en zona urbana.

En cuanto a los vehículos, 2.813 fueron los matriculados el pasado año y 2.731 las transferencias tramitadas, es decir que fueron adquiridos de primera mano tan sólo 82 vehículos más de los comprados de segunda o más manos. Los 2.813 matriculados lo fueron con arreglo a la siguiente distribución: 1973 turismos, 403 vehículos especiales, 287 furgonetas, 99 camio-

nes, 44 motos, 4 tractores y 3 autobuses.

El parque automovilístico aumentó en 2.144 vehículos ya que fueron dados de baja 669.

Octubre y mayo fueron los meses de mayor venta de turismos, 198 y 194 respectivamente, atendiendo a los datos sobre la matriculación mensual, siendo abril con 139 y junio con 143 los meses de menor venta.

La venta de motos fue mayor a comienzos del verano, mayo y junio, con 12 y 9 motos matriculadas, respectivamente, mientras que en los meses de marzo y noviembre tan sólo fue matriculada una.

Fueron otorgados durante el pasado año 2.755 permisos de conducir, 1.823 a hombres y 932 a mujeres. Septiembre fue con mucho el mes en que mayor número de permisos se expedieron, 413, y agosto, en el que menos, con 174 nuevos permisos.



lacionados con la necesidad de conservar el medio ambiente, concediéndose especialmente importancia a aquellas redacciones y dibujos que destaquen la necesidad de promover la conciencia colectiva en pro de unas ciudades más limpias y más habitables, reciclaje y tratamiento de los residuos sólidos urbanos (basura) desde los domicilios al vertedero, comportamiento ciudadano con respecto a los jardines, parques, etc.

Las redacciones deberán tener una extensión mínima de un

Concurso para adjudicar el servicio de recogida de basuras y limpieza viaria

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Negociado de Bienestar Social.—Resolución del Excmo. Ayuntamiento de Segovia por la que se anuncia concurso para la concesión del servicio de recogida de basuras y limpieza viaria; el plazo de presentación de proposiciones terminará el día 24 de enero actual, hasta las 13 horas, en Oficina de Bienestar Social de la Secretaría General. El anuncio en extenso ha sido publicado en el B O del Estado del 30 de diciembre de 1983.

Segovia, 9 de enero de 1984. EL ALCALDE. Firmado: Miguel Angel Trape-ro García.

con 15.000 pesetas en libros y diploma, para las dos modalidades de redacción y dibujo. Dos segundos premios de 7.000 pesetas y diploma y dos terceros premios de 5.000 pesetas y diploma.

Los libros serán elegidos por los autores premiados hasta completar la cantidad de dinero del premio. La participación se hará a través de los distintos colegios de EGB de Segovia públicos y privados, a los que se ha hecho llegar las bases. Si por cualquier circunstancia en alguno de estos centros no se han recibido dichas bases y están dispuestos a participar, la empresa SEMAT, S.A. ampliará la información llamando al teléfono 425269.

El Ayuntamiento concede el primer premio «por una ciudad más limpia» de 25.000 pesetas en libros y diploma al colegio que presente el mejor conjunto de trabajos.

Junto a esta convocatoria, forma parte también de la campaña el reparto de propaganda donde se incluyen sugerencias para una ciudad más agradable en materia de limpieza, jardines, monumentos y alumbrado para que el niño se vaya concienciando de la importancia que tiene mantener la ciudad limpia. Así-

Suscríbese a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña Pilar Alvarez Alonso

Que falleció en Segovia el día 6 de enero de 1984

D. E. P.

El funeral que se oficie en la iglesia de San Millán, el día 13, viernes, a las siete de la tarde, será aplicado por su eterno descanso.

LA FAMILIA, JUNTA PARROQUIAL, PARROCO Y DEMAS SERVIDORES DE LA IGLESIA.

Agradecerán a sus amistades la asistencia a tan piadoso acto.



TERCER ANIVERSARIO LA SEÑORA

Doña Andrea Martín González

Terciaria Carmelita Que falleció el día 13 de enero de 1981 en la paz del Señor

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 13, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, y la misa de las 2 de la tarde del día 15 en la iglesia de los PP. Misioneros, así como las que se oficien los días 14 y 15 a las 6 de la tarde en Santa Catalina de Siena, Madrid, serán aplicados por su eterno descanso.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia.

GOMEZSERRACIN

El médico expone las razones de su traslado

(A. D. H., CORRESPONSAL).— Como ya hemos informado en crónica anterior, el médico de Gomezserracin —pueblo cabeceira de partido a efectos sanitarios— se ha trasladado a vivir a Chatún.

Hemos pedido a Frutos Fraile que nos exponga cuales son las razones que le han llevado a tomar tal decisión y esta es su explicación:

«He recibido autorización del jefe provincial de Sanidad para trasladar mi residencia de forma provisional a Chatún en tanto se efectúa la visita de un médico inspector para comprobar las condiciones de habitabilidad de la vivienda de Gomezserracin.

Esta decisión la tomó el jefe provincial tras recibir mis informes acerca del estado de la casa y después de llamar por teléfono al Ayuntamiento a fin de que este diera alguna explicación sobre los arreglos pedidos; no fue contestada su llamada hasta varios días después por lo que en ese tiempo me autorizó.

Desde mi llegada al pueblo desde en conocimiento del Ayuntamiento las deficiencias del edificio y solo recibí palabras —a veces no muy amables, por cierto—. Se hicieron varias reformas y varias cosas no se terminaron, se me prometió su finalización y no se ha cumplido.

Lo que está en peor estado es la cubierta, que, mucho me temo, tiene en algunas zonas riesgo de hundimiento. Yo he realizado por mi cuenta varios arreglos: en el garaje me he gastado 5.400 pts., en una ducha 4.000 pts., otras 4.300 pts. en reparar varias goteras y otros más de menor cuantía.

En vista de que mis peticiones no eran atendidas por el Ayuntamiento y no podía obligar a mi familia a sufrir las incomodidades de la casa, he intentado alquilar una vivienda en el pueblo y no he encontrado ninguna.

sólo me alquilaban una habitación.

También he de decir en relación con el expediente de solicitud de ayuda económica para reparación del Centro Rural de Higiene que el Ayuntamiento dice haber remitido al Consejo de Castilla y León, que yo entregué los escritos que me pidieron el 20 de octubre pasado y que el 27 de diciembre en Sanidad en Segovia no había tenido entrada.

Quiero que quede claro que intento que mis relaciones con el Ayuntamiento y con el pueblo sean en todo momento cordiales, prueba de ello es que quise llegar a un acuerdo con éste sobre el cambio de domicilio a lo que se me respondió que primero se tendría que inspeccionar la casa para certificar que no reunía condiciones. Además, yo estaría dispuestos a correr con los gastos de instalación de calefacción —tengo el presupuesto en el bolsillo— pero para ello deben repararse antes puertas y ventanas para evitar fugas de calor.

Otra prueba es que el jefe provincial estaba dispuesto a autorizarme la residencia fuera del partido, en Cuéllar, y he sido yo el que no he aceptado».

A nuestra pregunta sobre si iba a sufrir deterioro la atención sanitaria al pueblo sobre todo teniendo en cuenta que su nuevo domicilio de Chatún carece de teléfono, nos indica:

«En ningún momento ha sido esa mi intención. Yo sigo pasando la consulta como siempre a la misma hora y haciendo la visita domiciliaria a los que lo necesitan, además se me va a instalar un teléfono supletorio del número del Ayuntamiento de Chatún en pocos días.

Mi intención es volver a Gomezserracin una vez que se repare la vivienda y esta reúna las condiciones que creo que se merece mi familia, ojalá pudiera hacerlo el próximo mes».

EL PUNTO DE VISTA DEL AYUNTAMIENTO

También hemos pedido en el Ayuntamiento, como parte implicada en el tema, información acerca de estas reparaciones y de la actuación seguida con respecto al edificio en cuestión. El alcalde nos manifiesta:

«A instancias del médico, nada más venir al pueblo, se realizaron diversas reparaciones en el edificio, a saber: el 31 de marzo se colocó una puerta por valor de 5.500 pts y esa misma fecha se pagaron 43.700 pts. a los obreros que hicieron varias reformas. El 3 de junio se abonaron 21.000 pts. al maestro albañil por varios trabajos y el 6 de septiembre 22.818 pts al carpintero por arreglos de puertas y ventanas, en total el Ayuntamiento lleva gastadas 93.018 pts., eso sin contar varias cosas más de menor cuantía, por ejemplo la instalación de un supletorio al teléfono que ya poseía la vivienda; lo cual indica que nuestra actitud ha sido y es positiva, a pesar de las dificultades económicas del municipio, pues en la actualidad disponemos de medio millón de pesetas únicamente para hacer frente a todos los gastos que tenemos.

Con respecto al expediente de solicitud de ayuda económica a la Dirección General de Planificación Sanitaria del Consejo General de Castilla y León, he de decir que se presentó en la Dirección Provincial de Sanidad a finales de noviembre y en él se incluía un presupuesto de un maestro albañil del pueblo por un importe de 970.000 pts, que comprendía: reparación de cubierta, arreglo de habitaciones, pisos y tabiques, pintura, reparación de la cochera, leñera, puertas y ventanas, acristalados y revoco de fachadas.

La subvención solicitada es del 75%, lo que supone 727.500 pts, estando dispuesto el Ayuntamiento a aportar el resto. Aún no hemos recibido respuesta.

Por nuestra parte pretendemos que todo se solucione y que nuestras relaciones con D. Frutos sean las mejores posibles, pero no creemos que la vivienda sea tan inhabitable como parece: otros médicos anteriormente han vivido en ella y no la han encontrado tan mala».

Nada queremos añadir nosotros, sólo expresar el deseo de que las aguas vuelvan a su cauce y se logre el tan deseado entendimiento: voluntad por ambas partes no parece faltar.

VISITA DE UN APAREJADOR DEL MOPU

Durante la mañana de ayer visitó el pueblo un aparejador de la Delegación Territorial de la Consejería de Obras Públicas que había sido requerido por Sanidad para que emitiera un informe sobre las condiciones de habitabilidad de la vivienda. Al parecer, la impresión que se llevó no es tan desfavorable como la que traía en un principio. Parece que la vivienda es habitable pero que necesita una serie de reparaciones tanto en la cubierta como en las ventanas. El peor problema es la humedad que sólo se puede resolver con una calefacción adecuada, que como ya hemos indicado el médico estaría dispuesto a instalar.

TELETIPO DE LA REGION

TRASPASOS EN MATERIA DE CULTURA A CASTILLA-LA MANCHA Y CASTILLA - LEON

Los bienes, derechos y obligaciones en materia de cultura, consignados por la comisión mixta de transferencias de las comunidades de Castilla y León y Castilla-La Mancha, han quedado traspasados, en virtud de dos reales decretos que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

Quedan también aprobados los acuerdos de las comisiones mixtas de transferencias de ambas comunidades sobre valoración definitiva del coste efectivo de los servicios traspasados, ampliación de medios personales, patrimoniales y presupuestarios transferidos.

VALLADOLID

MOVILIZACIONES AGRARIAS EN CASTILLA-LEON

Organizaciones sindicales agrarias de Castilla-León preparan movilizaciones para los próximos días en varios puntos de la región.

En Valladolid, la Unión Campesina (UC) realizó el martes asambleas informativas en las localidades de Campaspero y Curiel y proyecta realizar movilizaciones los próximos jueves y lunes, que pueden consistir en marchas con tractores, dijeron a Efe fuentes de esta organización.

Estas acciones tienen como denominador común la protesta por la política agraria seguida por el Gobierno Central en materia de cotizaciones a la Seguridad Social, pensiones y precios agrarios.

Las organizaciones sindicales agrarias piden negociar con el Gobierno la de cartilla de explotación agraria, el nuevo plan de estadística agraria, fiscalidad en el campo, supresión de cotización a la Seguridad Social por jornadas teóricas, y pérdida del régimen agrario por las cooperativas, medida a la que se oponen.

BABY y BOUTIQUE MOLLINEDO GRANDES REBAJAS

Abrimos sábados tarde en la tienda de niños

Calzados «Los Chicos»

A partir de mañana, viernes día 13

Liquida

su colección de zapatos Otoño - Invierno

(Abrimos los sábados por la tarde)

CARBONERO EL MAYOR

No habrá recargo sobre la cuota del IGRPF

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).—

Las Corporaciones Locales están tratando estos días los posibles recargos porcentuales referentes al Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, con el objetivo de aumentar sus ingresos municipales, de acuerdo con la base legal que supone la Ley 24/1983 de 21 de diciembre.

El Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, ha acordado no ejercer estas posibilidades legales, y por lo tanto no crear este nuevo recargo fiscal, sobre el Impuesto de las Personas Físicas; bien es verdad que se han elevado las cargas fiscales municipales, que incluso se han creado nuevos conceptos impositivos, pues bien, apesar de todo esto otros consistorios municipales no han despreciado esta posibilidad fiscal, que les autoriza hasta la recaudación del 8% de las cantidades posi-

tivas que vayan inmersas en las declaraciones de personas físicas con domicilio fiscal en la localidad.

El Ayuntamiento de esta villa, ha seguido los pasos de sus antecesores de los últimos años, es decir, el no ejercer una fuerza impositiva total dentro de su demarcación, por ello, no hace muchos años, en este pueblo, no existía política fiscal municipal, porque no se pagaban impuestos. Hoy esto es un sueño porque es imposible que una Corporación pueda subsistir con aquellos planteamientos.

Nuestros ediles no solo renunciaron a implantar ese impuesto, sino que también acordaron no modificar el tipo actual de gravamen en la Contribución Territorial Urbana, al igual que se hará con el tipo de gravamen que rige actualmente en la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria.

Informe Kissinger

EE. UU. debe destinar a Centroamérica 24.000 millones de dólares

Como «muralla» contra la intervención militar soviética

Washington.—La comisión Kissinger recomendó ayer al presidente Reagan un masivo plan de ayuda a Centroamérica por valor de 24.000 millones de dólares, como muralla contra «la intervención militar soviética en América Central y el Caribe».

La comisión, encabezada por el ex-secretario de Estado, presentó formalmente al presidente Reagan en la Casa Blanca su informe de 132 páginas.

El informe, además de destacar las presencias soviética y cubana como elementos de tensión en la zona, analiza los factores de desequilibrio económico y social como motores de los movimientos revolucionarios y guerrilleros en el istmo centroamericano.

Añade el informe que Estados Unidos debe considerar la opinión de Europa Occidental, y sobre todo de España, por sus vínculos históricos con esa zona geográfica, a la hora de confeccionar su futura estrategia política hacia Centroamérica.—Efe

Absuelto por falta de pruebas el procesado por la muerte de Sartau

Lisboa.— El jurado del tribunal de Albufeira declaró inocente, por falta de pruebas, al palestino Mohamed Husein Rachid, del asesinato del dirigente palestino Isam Sartau, ocurrido el 10 de abril de 1983 en la pequeña localidad del Algarve portugués. El caso se cerró con la sentencia de tres años de cárcel para el acusado por uso de documentación falsa.

El jurado no consideró probada, ni siquiera, la presencia del acusado en el lugar del atentado.

El hecho que probablemente le ha valido la absolución fue que, al ser detenido poco después del atentado, los técnicos no pudieron encontrar en sus manos el menos indicio de pólvora.

Francia

VARIOS DIRIGENTES DE E.T.A., DEPORTADOS A AMERICA

París.— Seis de los diez presuntos dirigentes de la organización separatista vasca ETA detenidos el martes en el País Vasco francés, partieron ayer hacia la isla de Guadalupe, en el Caribe, para ser trasladados posteriormente a algún país centro o sudamericano.

Según pudo saber Efe de fuentes de la Policía francesa, se trata de José Ansola Larrañaga, Carlos Ibarruren Aguirre, José Antonio Mújica Arregui, José María Larretchea Goñi, José Miguel Arrugaeta San Emeterio y Jesús Abrisketa Korta, todos ellos bajo orden de expulsión de Francia.

Los otros cuatro presuntos etarras serán confinados en el norte de Francia y son Miguel Angel Goenechea, Javier Larreateguin, Miguel Lujua y José Manuel Ormua.

que posteriormente partirán para otro destino. Las fuentes no precisaron ni la duración del plazo ni el lugar exacto para el nuevo traslado.

En Caracas, por el contrario, la posibilidad de que seis miembros de la organización terrorista vasca se instalen definitivamente en territorio venezolano, no ha podido ser confirmada ni desmentida por las autoridades venezolanas consultadas por Efe

En cualquier caso, los observadores consideran que la detención de estos catorce presuntos dirigentes de ETA, y la expulsión de seis de ellos de Francia, es un indicio de la preocupación de las autoridades galas por el incremento de la actividad separatista en el país vascofrancés.

EL GOBIERNO ESPAÑOL, SATISFECHO POR EL TRASLADO DE ETARRAS

El Gobierno de Panamá ha admitido que algunos de estos detenidos se instalarán en suelo panameño, en un gesto de cooperación del Gobierno de Panamá con los de España y Francia.

Las autoridades panameñas mantendrán una «atenta vigilancia» sobre dichos terroristas,

Por su parte, el Gobierno considera «muy positiva» la decisión del Gobierno francés de trasladar etarras lejos de la frontera española, decisión de la que el Gobierno español no tenía conocimiento detallado y no ha participado.

El portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, dijo que no había comunicación oficial sobre estos traslados «cuya decisión compete al Gobierno francés». Efe

PANORAMICA

COLOMBIA. El embajador Richard Stone se comprometió en Bogotá, ante Belisario Betancur, a cancelar su apoyo financiero y logístico a los grupos antitandinistas y respaldar totalmente las gestiones del «Grupo Contadora».

COREA DEL SUR. El Gobierno de Corea del Sur rechazó la propuesta norcoreana de celebrar una conferencia tripartita para negociar un plan de reunificación de la península, y volvió a insistir en la necesidad de conversaciones bilaterales entre el Norte y el Sur.

PORTUGAL. El arrastrero español «González Parada» fue apresado ayer por el patrullero «Zambeze», de la Armada portuguesa, cuando faenaba ilegalmente a 31 millas al sudoeste de Figueira da Foz, centro de Portugal. Además del delito de actividad ilegal en aguas portuguesas, el patrón del arrastrero fue acusado de utilizar red de malla prohibida.

HONDURAS. Soldados del Ejército Popular Sandinista derribaron ayer en territorio hondureño fronterizo con Nicaragua un helicóptero estadounidense y causaron la muerte de uno de sus tripulantes, según portavoces hondureños.

EE. UU. El presidente sirio, Hafez Assad, respondió «en un tono constructivo» a la carta que le había enviado Ronald Reagan la semana pasada, y se declaró dispuesto al «diálogo» con los Estados Unidos, según fuentes oficiales norteamericanas.



El expresidente argentino, Reynaldo Bignone —en el asiento de atrás, con gafas—, abandona el Palacio de Justicia de Buenos Aires, tras ser ordenada su detención

Buenos Aires.— El expresidente argentino Reynaldo Bignone continúa detenido por orden del juez Carlos Olivieri, aunque ayer se le levantó la incomunicación, tras declarar por segundo día consecutivo en el caso de los dos soldados desaparecidos.

Bignone fue interrogado por el juez Olivieri por espacio de tres horas y media, por la desaparición de los soldados Luis García y Luis Steinberg, afiliados a la Federación Juvenil Comunista, cuando cumplían servicio en el colegio militar en 1976, del que entonces era director el ex dirigente.

El militar Bignone tiene pendiente otra comparecencia ante el juez Luis Córdoba, por la desaparición del exfuncionario Alfredo Giorgi, ocurrida a finales de 1978.— Efe

Muralla defensiva de Marruecos en torno a Bou Craa

París.— El Frente Polisario, que lucha por conseguir la independencia del Sahara Occidental, ha dicho en Argel que Marruecos estaba extendiendo en dirección Este su muralla defensiva hasta enlazar con la frontera mauritana, ha informado la agencia argelina de noticias «Aps».

El encargado de negocios exteriores del Frente Polisario Mohammed Salem Ould Salek, ha dicho en una conferencia de prensa en la capital argelina que 40.000 soldados marroquíes habían sido enviados a una zona situada entre Bou Craa y Amgala para continuar la construcción de la muralla defensiva.

Las minas de fosfato de Bou Craa se encuentran dentro de las defensas construidas por Marruecos hace tres años para evitar los ataques de los guerrilleros del Polisario

FRAGA: ESPAÑA PODRÍA APROVECHAR LA EXPERIENCIA ISRAELI ANTITERRORISTA

Jerusalén.— El líder de la oposición española, Manuel Fraga, dijo en Jerusalén que el Gobierno socialista podría aprovechar la experiencia del «Mossad» (Servicio Secreto Israelí)

en la lucha contra el terrorismo.

En rueda de prensa, Fraga se mostró en favor del «establecimiento inmediato de plenas relaciones diplomáticas entre España e Israel», por ser países mediterráneos, democráticos, con intereses comunes, cultura común y «porque en Israel están los santos lugares, de gran importancia para un país cristiano, como España».— Efe

Zhao Ziyang

«China necesita masivamente capital y tecnología extranjera»

Washington.—El primer ministro chino, Zhao Ziyang, dijo ayer en Washington que su país necesita una inyección masiva de capital y tecnología extranjera y aseguró que «China ha abierto sus puertas y nunca las volverá a cerrar», informa la agencia Reuter.

Zhao hizo fuerte hincapié en la necesidad del crecimiento del comercio entre China y Estados Unidos y advirtió que las dificultades políticas «sólo pueden afectar negativamente a las relaciones económicas». En un discurso ante el Congreso, en su segundo día de visita oficial a Estados Unidos, Zhao pidió a los parlamentarios modificar la legislación que prohíbe a los países comunistas del Tercer Mundo, entre los que está incluido China, recibir ayuda económica norteamericana.

Uno de los principales acuerdos de la entrevista Reagan-Zhao, celebrada el martes, ha sido el compromiso de negociar un acuerdo de cooperación nuclear, con fines pacíficos, entre Estados Unidos y China.

Liberado un preso español en Cuba

La Habana.— Las autoridades cubanas pusieron en libertad a Eloy Gómez Nanín, ciudadano español residente en Cuba, que estaba condenado a tres años de cárcel por malversación de fondos.

Por delitos de tipo común hay en las cárceles cubanas otros tres españoles, acusados de tráfico de divisas, pero pendientes aún de sentencia.— Efe

La CEOE recomienda una subida salarial del 5 por ciento

Madrid.— El actual programa monetario del Gobierno no permite una subida salarial superior al 5 por ciento, asegura un informe interno elaborado por los servicios técnicos de la CEOE.

El citado documento, señala que la patronal no dispone de elementos razonables para llegar a un acuerdo de cara a las negociaciones para una posible concertación salarial y que sería muy arriesgado por parte empresarial firmar cualquier banda salarial sin una previa clarificación del Gobierno.— Efe.

EN POCAS LINEAS

Miguel Roca, diputado de la Minoría Catalana en el Congreso, ha presentado una interpelación urgente al Gobierno sobre las recientes declaraciones de Fidel Castro a TVE.

«ETA» Militar se ha responsabilizado, en llamada a diversos medios informativos, del atentado con explosivos contra las oficinas de la empresa «Olsa» en Bilbao, ocurrido ayer tarde.

La Audiencia Nacional ha decidido no tramitar la solicitud de indulto particular para el periodista Javier Vinader, condenado a siete años de prisión por un delito de imprudencia temeraria profesional, mientras éste no se ponga a disposición de la justicia española.

La peseta registró ayer una mejoría de 23 céntimos frente al dólar, cuyo cambio medio ha sido fijado por el Banco de España en 161,324 pesetas.

Televisión Española ha publicado la convocatoria de quinientas cincuenta y nueve plazas de distintas categorías que estarán cubiertas de aquí al verano.

Consejo de Ministros

Confirmada la remodelación de la nueva cúpula militar

El Estado subvenciona íntegramente la estación depuradora de Cuéllar

Preocupa la situación económica y algunos aspectos de la vida política

Madrid.— El Consejo de Ministros nombró ayer a los cuatro componentes de la nueva cúpula militar, encabezada por el almirante Angel Liberal Lucini como jefe del Estado Mayor de la Defensa.

Asimismo, el Ejecutivo designó a los tres jefes de Estado Ma-

yor de los tres Ejércitos, cargos que recayeron en el teniente general José Saénz de Tejada y Fernández de Bobadilla para Tierra, almirante Guillermo de Salas Cardenal, para la Armada, y teniente general José Santos Peralba Giráldez, para el Aire.

PREOCUPACION POR LA ECONOMIA

El portavoz del Gobierno informó que el próximo viernes se reunirá el Gobierno en su práctica totalidad, pero no bajo la forma de Consejo de Ministros, para estudiar la situación económica y algunos aspectos de la vi-

Dimite el presidente de SEAT

Madrid.— El presidente de Seat, Juan Miguel Antofañanzas, ha presentado con carácter irrevocable su dimisión al presidente del INI, Enrique Moya, según se informa en fuentes solventes.

Juan Miguel Antofañanzas ha sido el presidente de Seat a lo largo de los últimos siete años, y su dimisión ha causado cierta sorpresa en los ambientes del sector, por producirse precisamente en un momento en el que su cotización profesional alcanzaba su punto más alto.

da política. Este interés por la economía se trasladará al próximo miércoles fecha en la que se celebrará el próximo Consejo de Ministros, que tendrá carácter deliberante y en donde se tratará también, prioritariamente, la situación económica.

NO SE SUBIERON LAS PENSIONES

Entre los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros, no figura, como se esperaba la subida de las pensiones. El portavoz informó que esto se producirá el próximo miércoles pese a ser un Consejo deliberante.

El señor Sotillos dijo que la idea del Gobierno es situar las pensiones un punto por encima de la inflación prevista, pero favoreciendo las más bajas y reduciendo las más altas.

REGULADA LA FORMACION MEDICA ESPECIALIZADA

El Gobierno aprobó igualmente un proyecto de real decreto mediante el cual se regula la formación médica especializada y la obtención del título de médico-especialista. Este título, se limita con carácter exclusivo a lo otorgado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Las especialidades se clasifican en dos grupos, según sea o no necesaria previa formación hospitalaria.

RECONVERSION DEL VIÑEDO

El Gabinete aprobó también un plan de reestructuración y reconversión del viñedo, plan que se desarrollará los años 1984, 85 y 86. El plan se encamina a corregir el desequilibrio actual del sector vitivinícola español, con problemas estructurales agudizados, fundamentalmente en el mercado de vinos de mesa.

Se ha autorizado, por el Gobierno, inversiones extranjeras por valor de 3.710 millones de pesetas.

SANCIONES POR ADULTERACION

El Consejo acordó igualmente sancionar con una multa de 74.865.860 pesetas a la firma «Oilex, S.A.» de Alcover (Tarragona) por la comercialización de aceites vegetales comestibles en cuya elaboración se habían empleado aceites esterificados y grasa animal.

DEPURADORA DE CUÉLLAR

Con una subvención a cargo del Estado del 100 por 100, el Consejo aprobó también el régimen de financiación de las obras del «pliego de bases para el concurso de proyecto y construcción de la estación depuradora de aguas residuales de Cuéllar por un importe de 50 millones de pesetas».

El objetivo de esta estación es depurar las aguas residuales de los 11.672 habitantes de la localidad de Cuéllar, que tiene un caudal medio de 76,8 metros cúbicos por hora.

Encierros y concentraciones de jornaleros en Andalucía y Extremadura

Sevilla.— Varios miles de jornaleros sevillanos participaron en las acciones de protesta, organizadas por CC.OO. del Campo esta mañana en varias provincias andaluzas, en contra del nuevo subsidio de desempleo para los trabajadores eventuales del campo, según informaron fuentes de esta central sindical.

ENCIERROS EN BADAJOZ

Badajoz.— Jornaleros de los pueblos de Olivenza, Maguilla y Villanueva del Fresno, en la provincia de Badajoz, secundaron ayer los encierros y concentraciones promovidos por CC.OO. y apoyados por el PCE, que tienen por objetivo hacer patente su desacuerdo con el nuevo procedimiento del subsidio de desempleo, iniciado a primeros de enero.

El Gobierno venderá tres Bancos

Madrid.— El Gobierno estudió ayer, en la reunión de Consejo de Ministros, el relanzamiento las negociaciones para la venta de los tres primeros bancos de Rumasa en ser reprivatizados, el Banco Atlántico, la Banca Masaveu y Exbank.

Tras la paralización que sufrieron las negociaciones a primeros del pasado diciembre en espera de la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la expropiación del grupo, el Ejecutivo podría dar rápidamente las instrucciones para retomar los contactos, algunos de ellos en estado muy avanzado.— Efe

Gonzalo de Borbón volverá a casarse

Gonzalo de Borbón, hermano del duque de Cadiz y primo del Rey don Juan Carlos, acaba de anunciar en la revista del corazón, en la que colabora habitualmente, que volverá a casarse. Hace ahora un año se casó con Carmen Harto, y dos meses y medio después se separaron.

Su novia, Mercedes Licer, tiene sólo veinte años, es modelo de profesión y de familia aristocrática. Esta misma semana, una revista publica un amplio reportaje gráfico sobre ella, en el que aparece totalmente desnuda.

En sus declaraciones Mercedes Licer afirma que «estoy muy enamorada de Gonzalo, es mi primer novio, y este es un matrimonio por amor».

Por su parte, Gonzalo de Borbón asegura que «yo nunca he estado casado, y a mí la justicia no me puede reclamar por bigamo. Mi estado civil es el de soltero, ya que el matrimonio del que se habló en su día con otra persona —se refiere a Carmen Harto— no llegó a registrarse en España». —(De «Diario 16»)



Danielle Mitterrand, esposa del presidente francés, entregó ayer a los Reyes de España (momento que recoge la fotografía), el manuscrito de Benito Pérez Galdós de su novela «El doctor Centeno». La esposa de Mitterrand, que permanecerá en Madrid durante dos días para presidir los actos de apertura de las «Jornadas de cultura francesa», asistió ayer a una cena de gala ofrecida por Don Juan Carlos y Doña Sofía y en la que estaba presente el presidente del Gobierno español, Felipe González

El Estado recaudó en un año más de dos billones y medio de pesetas

Madrid.— El Estado y las Comunidades Autónomas recaudaron en 1982 un total de 2.515.300 millones de pesetas a través de impuestos directos, indirectos y de tasas y otros conceptos, según datos de la Secretaría de Estado de Hacienda.

Esta cantidad supone un incremento del 15,39 por ciento con respecto al ejercicio de 1981 en que fueron recaudados 2.179.800 millones de pesetas, y un aumento del 305 por ciento en relación a 1975.

Los ingresos del Estado por

impuestos directos alcanzaron en 1982 la cantidad de 1.253.600 millones de pesetas, los procedentes de impuestos indirectos, 1.084.500 millones de pesetas, y el resto correspondieron a tasas y otros conceptos (177.200 millones de pesetas).

Tráfico ilegal de productos cárnicos en toda España

Madrid.— El tráfico ilegal de productos cárnicos investigado en Mallorca desde el pasado mes de agosto, tras el descubrimiento e incautación judicial de 36.500 kilos de carne clandestina, se extiende a toda España, según las primeras conclusiones de la comisión investigadora del fraude nombrada en el Parlamento de Baleares. Un informe oficial, elaborado a petición de la citada comisión, ha desvelado que algunas partidas de esta carne clandestina proceden de América y África del Sur y se distribuyen por toda España, con destino, especialmente, a las zonas turísticas.

Varias empresas han sido relacionadas con la comercialización y distribución de la carne importada ilegalmente, actividad que se evalúa en varios miles de millones de pesetas anuales. Según el informe del Ministerio de Economía, uno de los métodos para camuflar interiormente el contrabando de carne podría ser el de sustituir las etiquetas de origen por otras procedentes de la carne que tiene almacenada el FORPPA en diferentes mataderos y frigoríficos.

ROTAS LAS NEGOCIACIONES PARA COMPRAR FIRESTONE

Bilbao.— La división americana de Firestone y los sindicatos que venían tratando en Madrid las repercusiones sociolaborales de los planes de compra de la sociedad española por la norteamericana rompieron ayer las negociaciones, aunque no de forma definitiva, según informaron a Europa Press los representantes de los trabajadores, al no llegar a un acuerdo sobre la forma de aplicación de las suspensiones de empleo en el número de turnos.

Las negociaciones entre Firestone América y las centrales sindicales comenzaron en Madrid el 14 de diciembre, con objeto de concertar las previsibles

repercusiones sociolaborales que acarrearán la compra de Firestone Hispania.

En principio, el plazo fijado para obtener un acuerdo caducaba el 15 de enero, para, una vez elaborado el borrador definitivo, solicitar el permiso de compra al Gobierno español.

La reunión de ayer había sido calificada por la propia Firestone América como definitiva. Los dos puntos conflictivos son las suspensiones de empleo y el número de turnos, dado que en los otros temas: jubilaciones, bajas incentivadas, etcétera, las discrepancias eran por cuestiones de matiz.

La Policía, a pedradas contra una manifestación en Gijón

Los agentes habían agotado la dotación de pelotas de goma

Gijón.— La Policía Nacional tuvo que utilizar piedras para disolver una manifestación de trabajadores de los astilleros de Gijón, y repeler la agresión de los manifestantes, una vez que los agentes agotaron las pelotas de goma de su dotación antidisturbios.

Los enfrentamientos se prolongaron durante más de dos horas, entre trabajadores de «Astilleros del Cantábrico y Riera» y la Policía Nacional. Los manifestantes arrojaron a la Policía trozos de hierro, piedras y otros objetos contundentes.

Una de las calles de acceso a los astilleros permaneció cortada al tráfico varias horas, porque los trabajadores colocaron tres barricadas a las que prendieron fuego. La Policía consiguió normalizar la situación a media mañana.

A primeras horas de la tarde se reanudaron los enfrentamientos. A los trabajadores de «Astilleros del Cantábrico y Riera», que han protagonizado diversos incidentes durante los últimos días, se unieron los de Astilleros —Duro-Felguera», que llevan tres meses sin trabajo.

SUCESOS

ESPAÑA

VEINTE MILLONES POR EL RESCATE DE UNA MUJER



Barcelona.— Encarnación Ríos de la Maza fue liberada ayer por los tres desconocidos que la habían secuestrado el martes, después de que su marido, director del Banco de Bilbao en Granollers, hiciera efectivo un rescate de 20 millones de pesetas. Encarnación Ríos —que aparece en foto cogida de un brazo por su marido, José Luis Azcárraga, a la salida de la Comisaría donde ambos prestaron declaración— fue hallada amordazada en una habitación de un hotel de Sant Cugat del Vallés, donde permaneció durante toda la noche vigilada por uno de los secuestradores. Anoche, la organización independiente Terra Lliure reivindicó el secuestro, pero la Policía barcelonesa insiste en que la autoría del hecho corresponde a delincuentes comunes.

UN MUERTO Y DOS DESAPARECIDOS EN EL INCENDIO DE UN CASERIO VIZCAINO

Bilbao.— Un muerto y dos desaparecidos es el balance del incendio de un caserío de Múgica (Vizcaya).

Todos los indicios parecen apuntar a que las víctimas son José Ángel Sánchez Zarandona, de 33 años, y sus hijas Agurtzane y Ainhoa, de 7 y 6 años de edad, respectivamente, quienes desaparecieron del domicilio familiar, en la localidad vizcaína de Amorebieta, la noche del lunes.

Según informa hoy el periódico «El Correo Español-El Pueblo Vasco», la posible muerte de estas tres personas puede deberse a un suicidio y un doble parricidio, ya que el coche del cabeza de familia fue encontrado en una pista forestal, al pie de un tortuoso sendero que conduce al caserío siniestrado, que estaba deshabitado.

La Guardia Civil inspeccionó los restos del caserío en la mañana de ayer y encontró un fragmento de cráneo, unido a un pedazo de tórax, perteneciente a una persona adulta, así como alguna diminuta pieza dental y esquirlas de huesos que, se supone, corresponden a esqueletos infantiles.

Estos restos humanos van a ser enviados, para su análisis, al Instituto Anatómico Forense, de Madrid.— Efe

MUERE UNA MUJER A CONSECUENCIA DEL FRIO

Granada.— Una mujer ha fallecido a consecuencia del frío, luego de haber sido encontrada con síntomas de congelación en una calle de la ciudad de Granada.

Se trataba de Antonia Madrid Madrid, de 46 años de edad, vecina de Lancha de Cenes, localidad ubicada pocos kilómetros de la capital.

Antonia Madrid fue encontrada, con síntomas de congelación e inconsciente, en la calle de Manuel de Paso, bajo un automóvil estacionado en ella, donde se supone que debió intentar buscar refugio y protegerse de las bajas temperaturas reinantes, que durante la madrugada han llegado a los cuatro grados bajo cero.

Inmediatamente fue trasladada por un patrullero de la guardia municipal al Hospital Clínico; pero falleció cuando estaba a punto de ingresar en el Servicio de Urgencia.— Efe

Impuesto tráfico de empresas

Para este año, los nuevos tipos impositivos aplicables a las operaciones sujetas al Impuesto General sobre el Tráfico de Empresas son los que a continuación se relacionan

NUEVOS TIPOS PARA 1984			
Concepto	Impuesto %	Recargo Provincial %	Tipo acumulado %
TIPO GENERAL:			
•Aplicable a todas las operaciones no exceptuadas	4	1	5
•Ventas de fabricantes o industriales no incluidas en tipos especiales.	4	1	5
TIPOS ESPECIALES:			
•Ventas de fabricantes o industriales a comerciantes minoristas o consumidores finales	4,50	1	5,50
•Ventas realizadas por comerciantes mayoristas	0,50	0,20	0,70
•Espectáculos cinematográficos	4,50	1	5,50
•Ventas empresariales de inmuebles	4,50	1	5,50
•Suministros de electricidad	6	más un 5% sobre la cuota correspondiente	

Artículo 34 Ley 44/1983 de 28 de Diciembre de Presupuestos Generales del Estado (B. O. E. 30.12.83)

CONSULTE CUALQUIER DUDA EN LA OFICINA DE INFORMACION DE SU DELEGACION O ADMINISTRACION DE HACIENDA.

Prosigue la incertidumbre sobre la flota pesquera

La posibilidad de que la mayor parte de la flota pesquera española se vea abocada al amarre, no se ha despejado tras las últimas reuniones entre administración y sector, informaron a Efe fuentes del sector.

Una representación de la Federación Nacional de Cofradías de Pesca fue recibida por el ministro de Agricultura, Carlos Romero, quien entre otras cosas ofreció la puesta en marcha de un conjunto de mecanismos que mejorarán la comercialización del sector pesquero.

El presidente de la Federación de Cofradías ha manifestado a Efe que las soluciones expuestas por Carlos Romero «no dejan de ser buenas intenciones que podrían mejorar algo el sector pero en un plazo medio y el pesquero —agregó— es un sector que necesita solución urgente».- Efe.

La entrevista Felipe González - Joan Lerma no agradó en Sagunto

El alcalde de Sagunto, José García Felipe, declaró ayer que no está satisfecho del resultado de la entrevista mantenida entre el presidente del Gobierno Felipe González y el presidente de la Generalitat valenciana, Joan Lerma.

«No estoy satisfecho por el tema del expediente de regulación de empleo. Tenía esperanzas de que se iba a paralizar y, por lo que se desprende de la prensa, depende de futuras conversaciones entre el ministro Solchaga y el conseller de Industria Segundo Bru», dijo el alcalde de Sagunto a Efe.

Los resultados de la entrevista tampoco han agradado al representante de UGT, Antonio Serra, que ha manifestado su disgusto por no haberse conseguido la paralización del expediente de regulación de empleo.

CC.OO., por medio de Ga-

briel Susierra, ha insistido en la postura del sindicato contra el cierre de la cabecera. «Los puestos de trabajo alternativo deberían ser —dijo— para los 8.000 parados que hay en la zona».

Finalmente, el portavoz de la Coordinadora Sindical del Camp de Morvedre, Angel Olmos, ha dicho que «las palabras no bastan, hacen falta hechos, seguimos indeclinablemente defendiendo la cabecera de altos hornos del Mediterráneo porque es lo mejor a corto y largo plazo para Valencia y para España».

Olmos agregó que «lo que se ha dicho hasta ahora es una especie de cortina de humo que pretende confundir a la opinión pública, pero a nosotros, que conocemos el tema en amplitud, profundidad, y por lo tanto con total objetividad, no nos engañan».- Efe.

Emisión de Deuda del Tesoro por 450.000 millones de pesetas

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer el real decreto del pasado día 4 que dispone la emisión de deuda del tesoro interior y amortizable para 1984 por valor de 450.000 millones de pesetas.

La deuda pública que se emita de acuerdo con este real decreto se formalizará en pagarés del Tesoro hasta un importe máximo igual al valor nominal de los certificados de regulación monetaria emitidos por el Banco de España, en circulación hasta el pasado 31 de diciembre de 1983.

EMISION DE 230.000 MILLONES EN CEDULAS DE INVERSION

Por otra parte, el mismo boletín publicó el real decreto del pasado día 4 que establece la emisión de cédulas de inversión para 1984 por una cuantía máxima de 230.000 millones de pesetas.

Las cédulas de inversiones estarán sometidas, a efectos fiscales, al régimen general de retenciones a cuenta en el impuesto sobre sociedades.

Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 11 DE ENERO DE 1984

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	161,144	161,504	161,373	161,733
1 Dólar canadiense.....	128,584	129,033	128,791	129,240
1 Franco francés.....	18,645	18,698	18,683	18,735
1 Libra esterlina.....	225,521	226,670	225,373	226,523
1 Libra irlandesa.....	176,533	177,573	176,461	177,501
1 Franco suizo.....	71,839	72,161	71,769	72,089
100 Francos belgas.....	279,424	280,535	280,015	281,128
1 Marco alemán.....	57,001	57,230	57,022	57,250
100 Liras italianas.....	9,411	9,438	9,412	9,439
1 Florín holandés.....	50,802	50,995	50,898	51,092
1 Corona sueca.....	19,605	19,672	19,688	19,757
1 Corona danesa.....	15,754	15,805	15,781	15,832
1 Corona noruega.....	20,319	20,390	20,344	20,415
1 Marco finlandés.....	26,967	27,073	27,035	27,140
100 Chelines austríacos.....	807,739	811,985	811,531	815,803

Ampliación de capital de una empresa americana en España

Dow Chemical Ibérica, empresa del sector químico, ha ampliado su capital en 3.000 millones de pesetas, mediante una nueva aportación de su matriz norteamericana, de 20 millones de dólares, según informaron fuentes de la empresa.

Desde primeros de año han llegado a España diez de los 20 millones de dólares necesarios para la ampliación. La operación intenta fortalecer la estructura financiera frente a obligaciones planteadas con motivo de la reciente adquisición de una planta de olefinas en la provincia de Tarragona, perteneciente a Enpetrol. La adquisición supuso una inversión de 16.000 millones de dólares.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

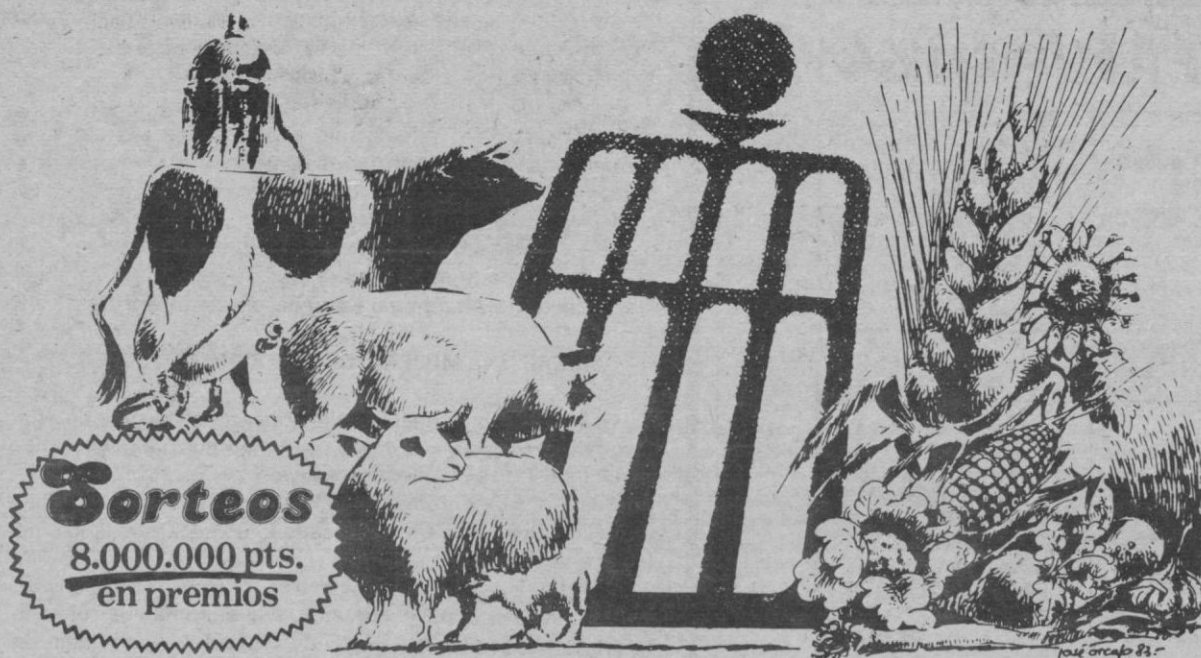
BANCOS				
Bilbao	258	264		
Bankinter	133	133		
Central	290	298		
Esp. Crédito	292	300		
Exterior	193	195		
Hispano	216	220		
Popular	241	250		
Santander	270	271		
Vizcaya	319	327		
INV. MOBILIARIA				
Cartinbao	—	110		
Fibansa	128	D. 137		
G. Inversiones	—	71		
Patrisa	150	155		
Popularinsa	245	D. 248		
ELECTRICAS				
Española	42,25	42,25		
Fecsa	39,75	40		
Iberduero	40,75	40,50		
Sevillana	41	41		
U. E. Fenosa	40,55	40,75		
SIDEROMETALURGICAS				
Altos Hornos	19	20		
Citroën Hisp.	35	35		
Duro Felguera	226	226		
Fasa Renault	164	164,50		
Motor Ibérica	35	37		
Ponferrada	78	75		
Seat	26	26		
Tubacex	44,50	—		
QUIMICAS				
Cross	35	36,75		
Papelera Esp.	24,25	25		
Petróleos	104,25	104		
Petroliber	117	123		
Petromed	425	425		
Resinera	231	—		
Sniace	43,25	D. 45,75		
Torras Hostench	—	—		
INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES				
Dragados	123	122		
Urba Metro	300	—		
Urbis	25	26		
Vallehermoso	40	42		
ALIMENTACION				
Ebro	D. 343	D. 350		
El Aguila	D. 116	D. 122		
Koipe	153	—		
Tabacalera	122	125		
VARIAS				
Corp. Bancobao	—	—		
Campsa	—	226		
Catalana Gas	43	44		
Pebsa	8	9		
Telefónica	71	71,75		

Sembramos en nuestra tierra

¡AGRICULTOR, GANADERO!

Cobra todos tus productos en La Caja.
Te esperamos en cualquiera de nuestras 52 Oficinas, donde siempre encontrarás respuesta a tus necesidades financieras y de servicio.
Ahora puedes participar en Sorteos de un total de 8 MILLONES DE PESETAS en efectivo.

SIEMBRA CON LA CAJA
Juntos es más fácil



Sorteos
8.000.000 pts.
en premios

del 15 de Noviembre al 15 de Enero



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La contaminación atmosférica no respeta las fronteras estatales

Cada día un hombre consume un kilogramo de alimentos secos, 2 kg. de agua y 20 kg. de aire. No es necesario insistir sobre la necesidad de aire de «buena calidad» para la vida.

Toda contaminación de la naturaleza es negativa, pero la atmósfera es especialmente sensible por sus características singulares: su enorme vulnerabilidad y el efecto de automática propagación por todo el planeta de cualquier alteración que en ella se produzca.

Cuando interceptamos un río, excavamos una mina o desecamos un pantano, influimos en el medio ambiente. Pero a veces se precisan miles de años para que esta alteración se haga sentir.

En la atmósfera, todas las consecuencias negativas de la actividad humana se revelan inmediatamente.

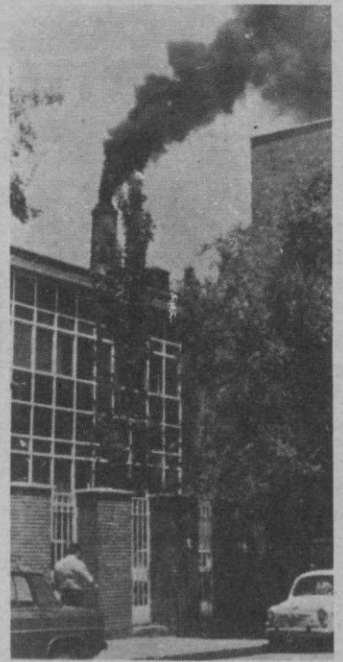
Tomemos, por ejemplo, las islas térmicas. En las imágenes infrarrojas tomadas desde gran altura y analizadas por los geofísicos, la superficie terrestre aparece en forma de islotes —masas calientes de aire— donde se ubican las grandes ciudades. En algunas regiones, donde los centros industriales están muy cerca unos de otros, estas islas forman «archipiélagos» enteros. Esto se debe a que las calles, las paredes y los tejados calentados por el sol así como los centros fabriles, entregan al aire el calor acumulado,

que se eleva hacia las nubes como una gigantesca fuente. Además, esta «fuente» porta grandes masas de polvo menudo y aerosoles, que abundan especialmente en las emanaciones industriales. Estas no sólo contaminan el aire, sino que forman una pantalla sobre la ciudad reflejando los rayos térmicos. Como resultante, tenemos el aire cargado y el calor.

En el proceso de su actividad, el hombre carga el aire no sólo de excesivo calor, sino también de humos y desechos de producción. Todos ellos se esparcen por el planeta con las corrientes aéreas, constituyendo un peligro de contaminación generalizada de la atmósfera: en ella

todo circula. Las sustancias nocivas arrojadas, por ejemplo, en el Hemisferio Norte alcanzan la Antártida pasados tres o cuatro meses. Por el camino se depositan en la superficie terrestre contaminando no sólo el aire sino también el suelo. En este sentido son muy peligrosos los compuestos sulfurosos y nitrogenados.

El peligro de las emanaciones industriales en modo alguno se limita a su influencia directa en el organismo humano, a través del aire que respiramos o de las plantas en que las sustancias nocivas penetran del suelo. No está excluido que las variaciones climatológicas, últimamente frecuentes, como sequías, inundaciones, huracanes y nevadas, se deban a concentraciones de grandes cantidades de polvo y compuestos químicos en la atmósfera. Los cálculos teóricos muestran esta posibilidad, y si



se confirma en la práctica, tal y como se deduce de las últimas investigaciones, esto constituiría una seria advertencia: la actividad humana puede provocar cambios irreversibles en el planeta que plantearán ante nuestros descendientes problemas muy complejos.

¿Qué métodos existen para rechazar este ataque contra la naturaleza? En primer lugar, crear tecnologías sin desechos y neutralizar las emanaciones nocivas. Pero también, en un futuro no muy lejano, podrían utilizarse métodos que ahora parecen más propios de relatos de ciencia-ficción. Las nubes son un magnífico filtro natural para limpiar la atmósfera, ya que cargadas de electricidad absorben el polvo y las partículas aeróslicas, y con las lluvias las fijan a tierra. Esta propiedad de concentrar las mezclas nocivas ha llamado la atención de los científicos. Si se aprende a conducir las nubes (reunirlas en caso de necesidad y orientarlas debidamente), en el futuro se podrían «capturar» las emanaciones nocivas en distintas regiones y devolverlas a un lugar determinado en tierra. Por muy fantástica que parezca esta hipótesis, precisamente en este sentido se está trabajando hoy en el Instituto de Física de la Academia de Ciencias de Lituania.

Sobre la contaminación atmosférica, mención especial merece los efectos de las explosiones nucleares. Las pruebas de bombas atómicas arrojan al aire sustancias radioactivas mortalmente peligrosas. En un breve plazo de tiempo, la radiación envuelve todo el planeta. La difusión de sustancias ajenas, incluso radioactivas, en la atmósfera, se subordina a determinadas leyes. Independientes del lugar de la superficie terrestre en que se efectúa la emanación, la mayor cantidad de mezclas se concentra en las latitudes medias, en las cuales vive la gran mayoría de los habitantes, y no en los polos o en el ecuador.

No es necesario insistir, extrapolando a partir de esto, en las consecuencias de una guerra nuclear. La contaminación radioactiva en el marco de un país es prácticamente imposible: todos los habitantes de la Tierra respirarían aire envenenado. Vivimos en un mismo planeta, en un pequeño planeta, y debemos protegerlo entre todos, colaborar estrechamente en esta tarea vital para todos los hombres.

(APN)

Boleslav Stiro, subdirector del Instituto de Física De la Academia de Ciencias de Lituania (URSS)

ESTOS SIMBOLOS GARANTIZAN LOS MEJORES COCHES DE OCASION.

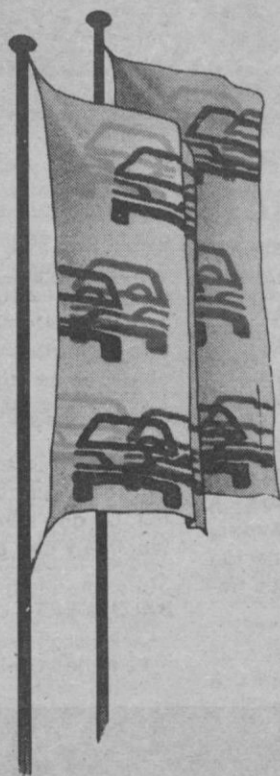
En los Concesionarios PEUGEOT TALBOT donde usted vea estos símbolos, encontrará la mejor ocasión de tener un buen coche.



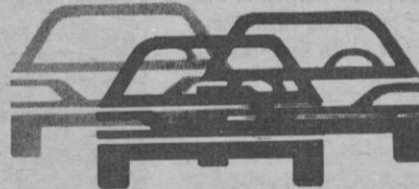
Porque estos símbolos representan todo un gran programa para ofrecerle la garantía, la seriedad y la confianza, que usted quiere tener cuando decide comprar un coche de ocasión.



Y aquí lo tiene. Para que pueda decidir sabiendo que sus derechos de comprador son respetados y protegidos. Con una selección de coches de ocasión fiables, seguros y de calidad.



Con garantías de tres meses, seis meses y hasta un año. Con un servicio eficaz y completo.



Estos símbolos significan un nuevo concepto en coches de ocasión; por prestigio y profesionalidad. Donde los vea, infórmese. Con entera confianza.



Le garantizamos la mejor ocasión de tener un buen coche.

sus concesionarios PEUGEOT TALBOT



NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.
Fotos: ANTONIO

FUTBOL

Motivos más que suficientes hacían prever que la reunión semanal de la junta directiva de la G. SEGOVIANA iba a tratar, posiblemente, asuntos importantes en torno a la situación deportiva actual. Pero no hubo tal. Puestos en comunicación con un portavoz de la junta al término de la reunión —de ocho a once de la noche—, se nos dijo literalmente esto: «Ha sido una reunión en la que nos hemos limitado a tratar temas económicos». Preguntamos si iba a darse alguna nota oficial. «No procede», se nos dijo. Sin comentarios.

BALONMANO



C. B. Santa María: Un líder con fuerza

La Liga Provincial ha comenzado de nuevo a caminar tras el paréntesis navideño. En el pasado fin de semana se han disputado los encuentros correspondientes a la séptima jornada de competición en la que hubo estos resultados:
C.P. Hucha, 22; Deportes Lalo, 25.
Santa María, 16; Gastby Atrio Cuéllar, 7.
C.P. Nava, 17; Pinela Roda Cantimpalos, 26.
C.B. Carbonero, 7; Majano González Maseda, 6.

Clasificación

	J.	G.	P.	P.
Santa María	7	7	0	14
Gastby A. Cuéllar	6	5	1	10
Deportes Lalo	7	5	2	10
Pinela Roda Cantimp.	7	3	4	6
Nava Asunción	6	2	4	4
Caja Segovia Hucha	7	2	5	4
Carbonero	7	2	5	4
Majano G. Maseda	7	1	6	2

COMENTARIO A LA JORNADA.—Sorpresa inicial ya que los chicos del Hucha Caja de Ahorros perdieron ante Deportes Lalo, un equipo que se está superando partido a partido. El Hucha, con tan sólo dos encuentros ganados, está realizando una mala campaña.

En el encuentro de mayor interés de la jornada, el que se jugaba en Santa María de Nieva, los locales, pese a que la cancha no se encontraba en buen estado por la lluvia, vencieron por séptima vez en la Liga. Así hacen perder a los cuellaranos su imbatibilidad y se separan cuatro puntos en la clasificación. Carmona, con sus seis goles en este encuentro, ya llegó a 39 en la competición. Julián, el ex navero, realizó un gran partido, mientras que en

La directiva de la G. Segoviana se reunió el martes para tratar... temas económicos • Balonmano: Santa María, líder en solitario • Cross: Se prevén cerca de 2.000 participantes el domingo en Segovia

los cuellaranos sobresalía Martín, su mejor jugador en la línea de puntos.

Buena sorpresa también en Nava, donde los jugadores del Cantimpalos se llevaron de una forma muy fácil los dos puntos y marcando 26 tantos en campo contrario. Es un buen triunfo que les sitúa en el cuarto lugar de la tabla.

Sorprende ese exiguo resultado logrado en Carbonero el Ma-

Cantimpalos), Toledano y La Costa.

Para la categoría senior el recorrido es de once kilómetros, mientras que los infantiles será de 1.400 metros para las niñas y 2.400 para los niños.

El circuito está ubicado en las inmediaciones de la Ciudad Deportiva, con salida, siempre, de las propias pistas (o lo que sean), de atletismo.

La organización corre a cargo de la Federación y existen dos comités. Uno de honor, que preside la gobernadora civil y otro de organización que dirige José M.^a Bravo, vicepresidente del Patronato Deportivo Municipal.

MONTAÑA

En los últimos días de este mes se va a celebrar la cena montañera que anualmente organiza la Delegación Provincial de Montaña de Segovia. Será en esta ocasión el veinticinco ani-



25 años al aire libre

versario y los mismos que lleva constituida la citada Delegación. Ya es mérito, incuestionable, el tener una vivencia tan amplia y desarrollar una labor tan destacada como la que se realizó hasta el momento. JUAN BAUTISTA MULLOR ESTEBAN debió sentirse satisfecho de lo conseguido y de la unidad existente entre los montañeros segovianos. Han sido muchos los éxitos conseguidos. Los Andes, el Himalaya... y la participación y organización en múltiples travesías y marchas.

mientras que si con lombriz cuando pican prácticamente mueren todas y ya no se pueden devolver al agua, con el cebo artificial ello no sucede. Y es una fórmula para que las truchas que se cojan puedan ser las grandes, dejando crecer al resto.

Parece que ambas partes llevan razón en sus planteamientos. Lo que hará falta ahora es reunirse y unir criterios.

BALONCESTO

La jornada del pasado domin-

PESCA



¿Se ponen de acuerdo?



go en la Segunda División no contó con grandes resultados sorpresa. Si cabe, la victoria de ELOSUA LEON en Gijón frente al Covadonga. El equipo leonés recibe el próximo domingo al IMPERIO-CAJA SEGOVIA, que ante el Bosco —que no jugó más que lo necesario para ganar—, perdió dos importantes puntos. TIZONA, líder incuestionable, barrió a PELETEIRO, mientras que DORANA; en su feudo coruñés, era apabullado por IKE. Catorce puntos de diferencia en su favor parece que son muchos para el VILLAGARCIA, pero el FRINCA tampoco está destacando.

Señalemos al margen de lo deportivo que al presidente del equipo de Villagarcía de Arosa le ha impuesto el Comité de Competición una sanción de 8 meses. El motivo: Intento de agresión a los árbitros.

En Tercera División amplia y destacada la victoria y consecuentemente derrota, del SARABRIS frente a J.P.M.-Caja Postal. Mientras que en Zamora el C.B. DUERO «dejaba» los dos puntos ante el líder UNIVERSITARIO: El que no pudo con MARRISTAS fue GROMBER: Se espera más de ellos. De los burgaleses. Entre los dos colistas, venció, mínimamente, el de casa: C.B. Aranda. En SORIA, el titular, le «sacó» 32 puntos de ventaja a los de Miranda de Ebro y ya se preparan para intentar vencer el próximo sábado al J.P.M. en su cancha del Teodosio.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

BALONCESTO

VICTORIAS ESPAÑOLAS EN LAS COMPETICIONES EUROPEAS

Barcelona, en Copa de Europa, Real Madrid, en Recopa, y CAI Zaragoza, en Copa Korac, trinfaron ayer plenamente en Europa, con victorias a domicilio ante Limoges (80-98), Scavolini (77-87), y Sibenka (101-102), respectivamente, hecho que los convierte en candidatos para las fases finales de las tres competiciones.

El Barcelona continúa con su racha de imbatibilidad en la Copa de Europa de baloncesto, tras vencer ayer claramente al Limoges de Francia por 98-80. Los 18 puntos de diferencia obtenidos por el equipo azulgrana demuestran la superioridad reflejada sobre la pista francesa, que ayer careció de ambiente, a pesar de haber tenido una asistencia que superó los 7.000 espectadores.

Sibenka Sibenik, 101;
CAI Zaragoza, 102

El CAI Zaragoza consiguió un importante triunfo ante el conjunto yugoslavo del Sibenka en Copa Korac, triunfo que le permite mantener serias esperanzas de clasificación para las semifinales de dicho torneo.

Al final, y según las agencias de prensa, se produjo una invasión de la cancha por parte del público, lo que obligó a los jugadores españoles a recluirse en los vestuarios y solicitar pro-

tección policial. Según las primeras informaciones, el jugador Rafael Martínez tuvo que ser trasladado a un hospital con fractura de un dedo, a causa de una agresión.

Scavolini, 77;
Real Madrid, 87

El Real Madrid se aseguró su clasificación para las semifinales de la Recopa al derrotar al Scavolini de Pesaro, en el encuentro más comprometido de los que le quedaban. El Real

Madrid pudo confirmar el mal momento del cuadro italiano, actual campeón de la Recopa, y colocarse líder en solitario de su grupo.

La defensa de Jackson y López Iturriaga fueron determinantes para que el triunfo comenzara a fraguarse ya en la primera parte. El dominio del conjunto madridista se intensificó con un contraataque muy rápido, en el que lució su juego Corbalán, ya en el descanso, la diferencia era muy esperanzadora, 40-49, favorable a los madridistas.

SUSPENDIDOS LOS RESULTADOS DE LA DECIMA ETAPA DEL PARIS - DAKAR

Buen papel de los españoles con camiones Pegaso

Ougadougou (Alto Volta).- El belga Jacky Ickx, Porsche 911, se ha adjudicado la décima etapa del Rallye Paris-Dakar, disputada entre Niamey y Ouagadougou de 647 kilómetros de recorrido.

Esta etapa comprendía una prueba especial entre Niamey y Djibo de 464 kilómetros, en la que se han impuesto los franceses Hubert Auriol (BMW) —motos— y Patrick Zaniroli (Range Rover Pacific) —automóviles—.

La victoria de etapa en el apartado de motocicletas ha sido para el francés Philippe Vassard

(Honda) mientras que el segundo puesto ha sido para Auril (BMW), que se ha situado a un cuarto de hora del líder de la general, el belga Rahier (BMW) tercero de la etapa.

En la clasificación general de automóviles, continúa en primera posición el francés René Metge (Porsche 911), que hoy se ha clasificado en octavo lugar en la etapa, a hora y media de su compañero de equipo, debido al accidente que ha tenido al chocar contra una vaca, desgracia también sufrida por los motociclistas Rahier y Auriol.

El organizador de Rallye Paris-Dakar anunció anoche que los resultados de esta décima etapa entre Niamey y Ouagadougou han sido anulados.

FUTBOL

Schuster escribe en la prensa alemana que la defensa española es un conjunto de salvajes

Bonn.- El barcelonista Bernd Schuster escribió ayer en el diario Express de Colonia que los españoles no son tan fieros como los pintan, a propósito de la próxima Eurocopa de naciones en la que la República Federal de Alemania (RFA) y España se encuadrarán en el mismo grupo. Para Schuster, lo más interesante de la selección española en este momento es la defensa, constituida por «un grupo de salvajes». En ella juegan Goikoetxea, del que Schuster indica que «nos colocó a Maradona y a mi fuera de combate por un

año», y «el duro Maceda». El centrocampista azulgrana expresa que «si España es el rival más fuerte en nuestro grupo, no tenemos nada que temer».

Schuster, que realiza muy a menudo labores de comentarista deportivo en el rotativo alemán, añade que el nuevo equipo de Miguel Muñoz no es más fuerte en el juego que la selección de José Emilio Santamaría que participó en el último Mundial de España, aunque «es quizás más cerrado, compacto y gracias a los dos delanteros, Santillana y Rincón, también más peligroso en el aspecto ofensivo». «Pero los españoles», dice Schuster, «no tienen ningún cerebro en el centro del campo».- Efe.

LA SELECCION ALEMANA QUIERE JUGAR CONTRA EL SEVILLA

Sevilla.—La selección alemana de fútbol quiere jugar un encuentro contra el Sevilla en el estadio Sánchez Pizjuán, como parte de su programa de preparación para la próxima fase final de la Eurocopa, que se disputará en Francia el próximo mes de junio.

La Federación Alemana de Fútbol se ha dirigido a la secretaria sevillista para hacerle llegar esta petición, que ha sido ya estudiada por la junta directiva del club, aunque la contestación no se dará a la Federación germana hasta la semana próxima.

Esta decisión la ha tomado porque numerosos participantes han sido retenidos, algunos por más de dos horas, para superar las formalidades de Policía y aduana en la frontera entre Níger y Alto Volta, cuando los participantes disputaban la prueba especial.

BUEN PAPEL DE LOS PILOTOS ESPAÑOLES

Hay que destacar el extraordinario papel que están haciendo los pilotos españoles Del Val y Guerrero, que toman parte en la categoría de camiones con un Pegaso. El equipo del RACE recuperó durante la novena etapa un puesto, ya que salieron de Agadez en décima posición. Se encuentran ahora a casi cuarenta y una horas de los líderes, pero tienen posibilidades de colocarse entre los tres o cuatro primeros.- Efe.

OLIMPISMO

La llama olímpica viajará desde Atenas en avión

Belgrado.—La llama olímpica del los Juegos de Invierno de 1984 de Sarajevo será llevada de Atenas a la villa olímpica en un avión especial de la compañía yugoslava Jat, que llegará a la capital griega el 27 de enero.

A la ceremonia en la que se encenderá la llama olímpica, que se desarrollará al pie del Olimpo, asistirán representantes de los comités olímpicos griego y yugoslavo. A continuación, el fuego será transportado a Atenas, de donde saldrá, dos días más tarde, en avión, hacia Dubrovnik, en la costa adriática, que será el lugar en que se haga entrega de la antorcha al Comité Olímpico yugoslavo.

EL MARTES, PRESENTACION EN MADRID DE LOS JUEGOS

Madrid.—El próximo martes, día 17, tendrá lugar en el salón de actos del Instituto Nacional de Educación Física la presentación en Madrid de los Juegos Olímpicos de Invierno, que se desarrollarán en la ciudad yugoslava de Sarajevo en la primera quincena de febrero. El acto ha sido organizado por la Embajada de Yugoslavia en España, con la colaboración del Comité Olímpico Español y la Federación Española de Deportes de Invierno.

Se proyectarán dos películas sobre las instalaciones olímpicas de Sarajevo, así como una serie de diapositivas de esa ciudad.—Efe

Ajedrez Maestro a los seis años

La aparición de Artik Ovéssov, de 6 años, en el estudio de ajedrez de una de las escuelas de Ashjabad (capital de Turkmenia, en la URSS) dispuesto a jugar 20 partidas simultáneas, más que asombro, provocó escepticismo en los presentes.

Pero después de dos horas de juego, el anuncio de los resultados fue aplaudido por todos. Artik ganó 17 partidas e hizo tres tablas.

Artik nació en una familia aficionada al juego-ciencia del ajedrez, donde todos le dedican su tiempo libre: su padre, profesor de la Universidad, su madre, su hermano y su hermana. Artik comenzó a jugar a los 3 años. Ahora es ajedrecista de segunda categoría. El pequeño aún no estudia en la escuela pero ya sabe leer y escribir bien, además de recitar muchos versos. (APN)

Tenis. Torneo de Auckland Un australiano, dos estadounidenses y un neozelandés, en los cuartos de final

Auckland (Nueva Zelanda).—El austriaco John Alexander, los estadounidenses Chip Hooper y Larry Stefanky y el neozelandés Russell Simpson se han clasificado para los cuartos de final del torneo de tenis de Auckland, valedero para el Grand Prix de 1984 y dotado con 75.000 dólares (doce millones de pesetas), después de salvar hoy sus compromisos de octavos de final.

Resultados

Individual, octavos de final: Larry Stefanky (EE.UU.) venció a Todd Nelson (EE.UU.), por 6-3 y 6-4.

John Alexander (Aus.) a Sean Brawley (EE.UU.) por 6-7, 6-2 y 6-4.

Russell Simpson (N.Z.) a Peter Johnston (Aus.), por 7-6, 4-6 y 6-1.

Chip Hooper (EE.UU.) a Bill Maze (EE.UU.) por 6-3 y 6-3.

Oakland (California, EE.UU.).— En lo que los entendidos estiman es resultado sorpresa, la estadounidense Sharon Walsh derrotó a la australiana Wendy Turnbull, por 6-3, 1-6 y 6-2, partido de tenis disputado a última hora de ayer, correspondiente al torneo femenino que se celebra en Oakland.— Efe

Para marcar un gol en un partido de fútbol hay que lanzar 15,52 tiros de promedio

Milán Navara, dirigente de la comisión metodológica de la Unión Futbolística Checoslovaca, ha publicado sus investigaciones relativas a los aciertos futbolísticos. Durante diez años, Navara observó 240 partidos de fútbol en Checoslovaquia y en el extranjero. Los resultados son los siguientes: como promedio, en los 90 minutos que dura el partido, contra la valla adversaria son lanzados 17,03 tiros; 6,72 de ellos fueron precisos, o sea, alcanzaron la portería, 6,41 resultaron desviados y 3,90 fueron bloqueados por los futbolistas contrincantes.

Según los datos estadísticos de Navara para marcar un gol

hay que lanzar 15,52 tiros.

Asimismo, es interesante notar que 11,72 tiros se lanzan con el pie derecho, 3,09 con la cara del empeine y, el resto, con el reverso del pie o con la cabeza.

Navara responde también al interrogante desde qué parte de la cancha se meten los goles con mayor frecuencia. El Campeonato de Europa efectuado en Italia evidencia que es en aquella parte del área penal que limita con la línea frontal de este área y las líneas trazadas convencionales desde los postes de la portería de las esquinas del área penal. Desde allí se marcó el 80,77 por ciento de los goles. (APN).

Pub LOBO'S



Un establecimiento moderno donde le haremos grato tomar su copa

Regimiento de Artillería, 7
Teléfono 42 56 99

La Albuera
SEGOVIA

Obras de Dalí valoradas en unos 3.200 millones de pesetas, para la Fundación Gala-Salvador Dalí

Los representantes de Salvador Dalí anunciaron ayer en el castillo de Púbol (Gerona) la decisión del pintor, tomada el pasado 23 de diciembre, de hacer una donación inicial de obra de su colección particular a la Fundación Gala-Salvador Dalí. Esta donación consiste en 621 obras de la colección del artista, que en su conjunto se valora en unos 9.000 millones de pesetas. El valor aproximado de esta donación inicial es de unos 3.200 millones. Junto con estas informaciones se han conocido otros detalles de la herencia de Gala, como la indemnización de cerca de 400 millones recibida por Cécile Eluard, hija de Gala y Paul Eluard, según informa «El País».

Los representantes de Dalí —el abogado Miguel Doménech el crítico de arte Robert Descharnes y el pintor Antoni Pitxot, señalaron anoche en el castillo de Púbol que todas las obras de la colección particular del artista se encuentran desde hace tiempo en Cataluña, inventariadas y almacenadas entre Figueres, Púbol y Port Lligat.

Según los allegados del pintor. Dalí ha designado ya a las personas que le representarán en la fundación, aunque por el momento los nombres de estas personas no serán revelados.

Las innovaciones más importantes con respecto a lo conocido hasta ahora acerca de la nueva Fundación Gala-Salvador Dalí son que las dos residencias actuales del artista, el castillo de Púbol y la casa de Port Lligat (Cadaqués) no estarán incluidas en la donación inicial del pintor.

Los primeros objetivos de la nueva fundación serán crear una infraestructura para su propio funcionamiento, la preparación del *Año Dalí* —previsto para este año— y dar el definitivo im-

pulso a la adecuación de la Torre Galatea a los deseos de Dalí de instalar en ella un centro cultural y de investigaciones artísticas.

Los allegados del artista dieron a conocer ayer un parte médico firmado por los doctores Juan García San Miguel y Carlos Ballús Pascual, catedrático de Medicina Interna y Psiquiatría, respectivamente, de la Universidad de Barcelona. El texto afirma en su conjunto unas constantes vitales que pueden considerarse normales para su edad. «Mantiene su capacidad intelectual y su actividad física, aunque esta última reducida, no observándose ninguna patología específica al margen de un síndrome de involución senil asociado a arterioesclerosis. Sigue, asimismo, con su propensión a los fenómenos de tipo ansioso y depresivo. En conclusión, su estado puede calificarse de estacionario».

Teatro Real Lecciones de canto a cargo de Alfredo Kraus

El próximo día 31 de enero finaliza el plazo de admisión de solicitudes para las lecciones magistrales de canto que dará Alfredo Kraus, por primera vez en Madrid. Estas lecciones están dirigidas a cantantes —principalmente jóvenes— en posesión de una formación técnica adecuada con el carácter de las mismas. El temario de las clases, que han sido organizadas por la Dirección General de Música y Teatro, se centrará en la «Técnica de la impostación de la voz» y se desarrollarán del 20 de febrero al 2 de marzo, en el Teatro Real.

La soprano Edda Moser actuará en la «Met» de Nueva York

Berlín.— La soprano alemana Edda Moser, en la actualidad la cantante alemana de Opera de más fama internacional, ha sido invitada por la «Met» de Nueva York para que a finales de 1984 interprete el papel femenino principal en la ópera de Händel «Rinaldo», dentro del programa oficial de festejos del primer centenario de la inauguración de la famosa Opera de la gran metrópoli norteamericana.

Edda Moser nació en Berlín el año 1943 y comenzó sus estudios de canto con 17 años en el Conservatorio de Berlín (Oeste), al término de varios años de estudio de ballet y de piano.

Actúa con regularidad en las Operas de Hamburgo, Viena, Berlín (Oeste), Colonia, Nueva York, Munich, Salzburgo y otras ciudades, interpretando generalmente óperas de Mozart, Verdi y Puccini.

Edda Moser debutó de soprano en 1963, con sólo 20 años, en la Opera de la ciudad alemana de Würzburg y un año después firmaba su primer contrato, por dos años, con la Opera de Ha-



gen, también en Alemania. Su primera actuación en el extranjero tuvo lugar en 1966, en Londres, cosechando grandes elogios de la crítica. En 1968 actuó en la ópera de Wagner «Rheingold» en los Festivales de Música de Salzburgo, bajo la dirección del austriaco Herbert von Karajan, y ese mismo año interpretó el mismo papel en la «Met».

(DaD)



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

SORTEO: «HOMENAJE A NUESTROS PENSIONISTAS»



Resultado del Sorteo celebrado ante el Notario de Segovia, D. Gonzalo Franco Vázquez, el día 10 de enero a las 12,30 h. de la mañana.

Núm.	Nombre y apellidos	Oficina	Nº plazas
2.981	D. Juan Zapatera Canales	Central	2
1.694	D. Mariano Arranz Alonso	Sepúlveda	2
1.095	D. Francisco Rincón Benito	Urbana 6	2
725	D. Antonio Tardón Santos	Fuentepelayo	2
452	Dª Valeriana Perela Martín	Urbana 3	2
1.707	Dª Manuela Blas Redondo	Sepúlveda	2
460	D. Ladislao Muñoz del Río	Urbana 8	2
139	Dª Benilde Muñoz Muñoz	Urbana 5	2
1.141	D. Rufino Martín Martín	Ayllón	1
1.236	D. Juan Santos Matesanz	Cabezuela	2
768	D. Antonio Huertas Gómez	Urbana 5	2
3.444	D. Domingo Méndez Díaz	Central	2
1.150	D. Braulio Martín López	Cantalejo	1
282	D. Valeriano Vicente Vicente	Navafria	2
1.879	D. Roman Velázquez Pecharromán	Sepúlveda	2
97	D. Serviliano Cañas Garcimartín	Urbana 2	2
1.990	Dª Gabina Sacristan Guía	Santa Mª Nieva	2
1.212	D. Mariano Herrero Montes	Turégano	2
493	Dª Josefa Rodríguez Lozoya	Urbana 2	2
324	Dª Felisa Cubero Bartolomé	Bernardos	2
575	D. Juan Blanco Honrubia	Sacramenia	2
2.301	D. Martín Domínguez Camarero	Nava Asunción	2
1.734	D. Crescencio Egidio Arnanz	Sepúlveda	2
406	Dª Emiliana Sigüero González	Urbana 4	2
991	D. Lorenzo Mardomingo Tardón	Aguilafuente	2
363	Dª Adoración Esteban Gil	Campo S. Pedro	2

SUPLENTES

941	D. Mariano Martín Rodríguez	Coca	2
1.788	D. Francisco López Antona	Sepúlveda	2
1.595	Dª Asunción Galicia Sanz	Cuéllar U-1	2
483	Dª Máxima Velasco Alonso	Urbana 2	2
249	D. Agapito Arribas Sanz	Aguilafuente	2
1.367	D. Donaciano Muñoz Gómez	Cuéllar O.P.	2
2.320	D. Alejo Sobrino García	Nava Asunción	1
1.244	D. Patricio Sacristan Sanz	Cabezuela	2
1.427	D. Mariano Carreras Carrillo	San Ildefonso	2
1.237	Dª Calixta Arevalillo de Miguel	Cabezuela	2
558	Dª Cirila Galindo Villar	Sacramenia	2
1.839	D. Felipe Poza Orcajo	Sepúlveda	2
225	D. Iluminado Guerra Sánchez	Urbana 2	2

Segovia, 10 de enero de 1984

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, nuevo, calefacción, agua central. Teléfonos 432737 - 436479.

SE ARRIENDA hostel carretera Madrid-Coruña, Km. 95. Labajos. Razón: Teléfonos 101011 y 69. Aldeavieja (Avila).

SE ALQUILA piso céntrico. Teléfono 427929.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 428700.

ALQUILO piso vacío, céntrico, poca familia. Teléfono 426136.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 427945.

SE ALQUILA piso amueblado, amplísimo, con orientación inmejorable. Razón: San Geroteo, 9, 1.º Sr. Alvaro.

ALQUILO piso. Cronista Lecea, 9, 3.º Razón: Teléfono 434391.

COMPRAS

COMPRO finca pegada carretera entre San Rafael-desviación Espinar (dirección Segovia). 433630.

ENSEÑANZA

¿PROBLEMAS escolares, suspensiones? Psicólogos especializados ofrecen recuperación. Cañuelos, 30. Teléfono 435772.

MATEMATICAS, física, química, todos niveles. Teléf. 430443.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

GANADEROS, suscríbanse, lean semanario informativo precios ganado, «Ferias-Mercados-Mataderos». España, 49. Teléfono 923-242183. Salamanca.

TRABAJO

SE NECESITA chica interna, informada, para Madrid. Teléfono (91) 7342980.

SE NECESITA empleada de hogar fija, mayor de 25 años, con informes, para señora sola. Teléfono 431275.

URGENTE. Se necesita muchacha fija sabiendo cocina, sueldo a convenir. Teléfono 420334.

SE NECESITA empleada de hogar, sabiendo obligación, mayor 35 años. Teléfono 433491 (llamar 3 a 5,30).

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1209, San Sebastián.

VEHICULOS

VENDO Seat 133. Plaza Carrasco, 3, 3.º C.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TRASPASOS

SE traspasa pub, por no poder atender, excelentes condiciones. Teléfono 426591.

POR JUBILACION. Negocio en marcha, muy acreditado, céntrico, buenas condiciones. Teléfonos 432716 y 425901.

SE TRASPASA bar. Teléfono 430939.

SE TRASPASA local propio para oficinas en la c/ Los Coches. Interesados llamar al teléf. 429506, de 10 a 11 mañanas.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VENTAS

SE VENDE piso nuevo. Teléfono 428700.

OFICINA Muerte y Vida, 10. Venta o alquiler. Dos despachos estrenar. Teléfono 430512.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

NAVE. Propia fabricación, exposición y oficinas. Superficie 2.700 m² en tres plantas. Polígono Industrial en carretera general Madrid. 420862 (horas oficinas).

VENDO piso. Salón, 3 dormitorios, terraza, servicios, céntrico; facilidades. Informes: Teléfonos 424374 y 430626.

SE VENDE piso muy céntrico con garaje. Teléfono 435879.

VENDO solar céntrico para edificar en Cuéllar. Teléf. 140260.

VENDO piso nuevo, entresuelo, calefacción individual. Daoiz, 2. Teléfono 430345.

URGE vender piso económico. Teléfono 422168.

OPERACION CAMBIO

PISO NUEVO CON GARAJE POR PISO VIEJO

Admitimos su piso como parte de pago.

Resto grandes facilidades.

Nuestros pisos son a estrenar.

Llave en mano. 3-4 dormitorios, salón, 2 baños, calefacción y agua caliente central.

Situación: c/ Cañuelos, 28, 30 y 32.

Contestamos todas las ofertas.

RIGUSA. c/ Cañuelos, n.º 28.

Teléfono 42 31 50 SEGOVIA

SEMILLAS de flores y hortalizas. Floristería El Jardín. Teléfono 432590.

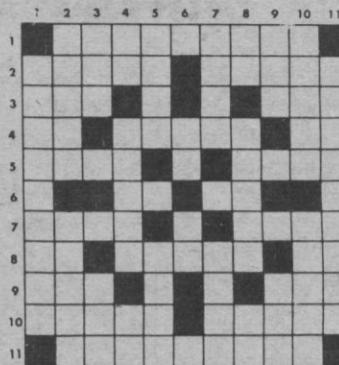
VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

SE VENDE piso recién arreglado, sin gastos comunidad, zona Santo Tomás. Teléfono 432036.

pasatiempos

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1. Antigua región de Grecia. 2. Dejad de hacer lo que veniais haciendo. Regla. 3. Reza. Al revés, denota alegría. 4. Repetido y familiar, madre. Unes, asocias para un fin común. Consonante repetida. 5. Animal plantigrado (PI). Ave de rapiña. 6. Pronombre personal. Contracción. 7. Atreverse. Al revés, armadura del pecho. 8. Nota musical. Negación. 9. Onda. Malla. 10. Harta de comida o bebida. Cerro aislado que domina un llano. 11. Poeta español, renacentista.

VERTICALES. 1. Nombre que se da en Inglaterra al capitán de navío cuando manda más de tres buques de la Armada (PI). 2. Simples, puras. Al revés, región del Reino Unido. 3. Tuesta. Adverbio de lugar. 4. Interjección. Cuerpo celeste. Terminación de infinitivo. 5. Concejal, miembro de un ayuntamiento. Al revés, derrumbarse. 6. Preposición inseparable. Acudid. 7. Ola. Al revés, cada una de las partes en que se divide un todo para su distribución. 8. Negación. Aposento. Símbolo químico. 9. Del verbo ir. Cabeza de ganado. 10. Lienzo litúrgico. Cierta mes. 11. Tronco de animales que abarca más de 900.000 especies distintas, y al cual pertenecen, por ejemplo los arácnidos.

SOLUCION

10. Sacia. Otero. 11. Garcilaso. **VERTICALES.** 1. Comodoros. 2. Meras. selaga. 3. Asa. Aca. 4. Ca. Astro. Ir. 5. Edil. reac. C. 6. In. Id. 7. Onda. etol. 8. No. Sa. 9. Rea. 10. Amto. 11. Artropodo. **HORIZONTALES.** 1. Macedonia. 2. Cesad. Norma. 3. Ora. 4. Ma. Alias. TT. 5. Osos. 6. Azor. 7. Tu. Al. 7. Osar. oteP. 8. Re. Orden. NO. 9. Ola. Red. 10. Sacia. Otero. 11. Garcilaso.

PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS Por HARRY SMITH
Juegan blancas y dan mate en dos.
¿Cómo?

SOLUCION:
1. C5C+ AXC
2. D7C mate

CHISTES INOCENTES

Y VA DE CUENTO...

Una nueva rica había dado carta blanca a un arquitecto para que le construyera una villa, y el arquitecto le estaba enseñando el trabajo ya acabado.

—¿Qué es esto? —interrogó la dama—.

—Un reloj de sol —contestó el arquitecto explicando minuciosamente como señalaba las horas del día en correspondencia con el camino del sol. La nueva rica rijo: entusiasmada:

—¡Qué maravilla estas invenciones modernas! Pero ¿hasta dónde llegaremos con estos inventos?

—O—

Un joven aldeano de un remoto lugar de Tejas llega por primera vez a Nueva York. Se detiene muy impresionado, delante del Empire State Building y, después de contemplarlo, pregunta a un señor:

—¿Qué es esto?

—Un rascacielos, joven.

—Ah, gracias, ¿y a que hora lo rasca?

EMISION DE CEDULAS HIPOTECARIAS

DESGRAVACION

15%

LA CAJA

te ofrece una magnífica rentabilidad para tu dinero, adquiriendo sus Cédulas Hipotecarias. Junto a su elevado interés te proporcionan una importante Desgravación Fiscal: el 15%.

Invierte en esta Emisión. No sólo rentabilizas tu dinero, sino que también cooperas al progreso de Segovia. Porque La Caja de Ahorros reinvierte el importe de la Emisión EN TU PROVINCIA.

INVIERTE EN TU TIERRA.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sáenz de Tejada:

«La reforma militar es positiva»

Pamplona.—El jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra, teniente general Sáenz de Tejada, ha manifestado que «la reforma militar es positiva» y que «rotundamente, no hay peligro de golpe de Estado».

En unas declaraciones a «Diario de Navarra», el teniente general Sáenz de Tejada asegura que «como profesionales que somos hemos de atender la política militar que decide el Gobierno».

Sobre las relaciones entre el Ejército y la sociedad dice que pueden mejorar por mutuo conocimiento y que son buenas.

En relación con el terrorismo, que el jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra lo ha sufrido en su propia familia, ya que es hermano de la viuda del teniente coronel Prieto, asesinado por ETA-m en la capital navarra el 21 de marzo de 1981, dice que «el terrorismo nos preocupa a los militares igual que a todos los españoles». —Efe.

¿Necesita Yuri Andropov un riñón artificial?

Bonn.—¿Recibirá el jefe del Estado soviético, Yuri Andropov, un riñón artificial de fabricación alemana?, tal es la pregunta que se hace hoy el diario «Express», de Colonia. Según el periódico, un especialista en enfermedades renales, el profesor Eduar Quellhorst, de Hannoversch-Muenden, ha estado repetidas veces en Moscú últimamente en relación con la misteriosa enfermedad del máximo dirigente soviético. Según la prensa occidental, Andropov, que no ha sido visto en público desde hace más de medio año, sufre un grave renal de tipo renal.

Interrogado al respecto, el profesor Quellhorst ha declinado, sin embargo, hacer ningún comentario. —Efe

Comienza la reunión para el acuerdo interconfederal

Madrid.— Pasadas las 10,30 de la mañana ha comenzado la

reunión entre patronal (CEOE y CEPYME) y sindicatos mayoritarios, tendentes a llegar a un acuerdo en la negociación colectiva del presente año.

Por la patronal asisten a la reunión José María Cuevas, Juan Jiménez Aguilar, Fabián Ortiz y Diego de Pedrosa.

UGT está representada por José Luis Corcuera, José María Zufiaur y Miguel Angel Ordóñez. Acudieron por CC.OO., Julián Ariza, Agustín Moreno y Antonio Gutiérrez.

Se espera que la reunión concluya esta misma mañana. Las partes, según indicaron antes de entrar en la reunión mantienen las mismas posturas presentadas en la primera reunión del pasado día 3.

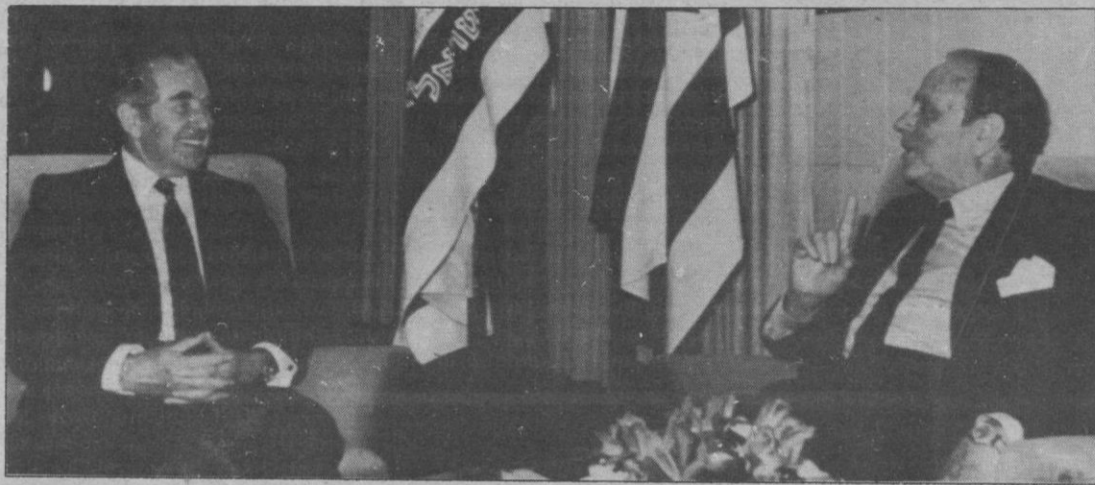
Madrid

Visita oficial del ministro de AA. EE. de la RDA

Madrid.—El ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática Alemana, Oskar Fisher, llegará esta tarde a Madrid en visita oficial, invitado por su colega español.

Fisher será recibido mañana por el Rey Don Juan Carlos y se entrevistará con el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán. Asimismo, tiene previsto visitar el palacio del Congreso de los Diputados.

Durante su estancia en la capital española, que se prolongará hasta la mañana del sábado, el jefe de la diplomacia de Alemania Oriental firmará con Fernando Morán un acuerdo de cooperación técnica y un programa de cooperación cultural entre los dos países. —Efe



JERUSALEN.—El líder de AP y jefe de la oposición, Manuel Fraga, (derecha), conversa con el presidente de Israel, Gaim Herzog, durante la entrevista que mantuvieron en la residencia oficial del Presidente israelí en Jerusalén. Manuel Fraga, ha hecho un llamamiento para el establecimiento de relaciones diplomáticas entre España e Israel. —(Telefoto Efe-Upi)

La Agencia Internacional de la Energía urge al Gobierno el envío del «PEN» a las Cortes

Madrid.— La Agencia Internacional de la Energía (AIE) ha manifestado su extrañeza ante los retrasos producidos en la remisión del plan energético nacional a las Cortes, afirma el boletín «Enerpress», que cita fuentes del secretario de dicha organización.

Las mismas fuentes señalan que tampoco se han puesto en marcha las recomendaciones formuladas por el organismo internacional al Gobierno español con ocasión de su análisis sobre la situación energética española correspondiente al año 1982.

La Agencia Internacional de la Energía recomendó al Gobierno español la rápida remisión del plan energético nacional a las Cortes, la adopción de medidas precisas para favorecer la realización de sus directrices

básicas y una política de precios realista, que elimine las subvenciones a los gases licuados del petróleo y a otros combustibles.

Pedía también la AIE al Gobierno español la promoción de la conservación de la energía en el sector vivienda, la puesta en

marcha de nuevos programas de inversiones en energías alternativas al petróleo, atención inmediata a los problemas medioambientales relacionados con la expansión del uso del carbón nacional y mayores esfuerzos en exploración de petróleo y gas propios. —Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL REY DON JUAN CARLOS I recibirá el próximo miércoles, día 18, en el Palacio de la Zarzuela, a la Junta de Consejeros de Castilla y León, encabezada por su titular, Demetrio Madrid. A la recepción asistirán todos los consejeros: Javier Vela, Presidencia; Javier Paniagua, Economía y Hacienda; Juan Antonio Lorenzo, Transportes; Dativo Martín, Industria; Antonio de Meer, Obras Públicas; Jaime González, Agricultura; Ignacio Santos, Bienestar Social; José Constantino Nalda, Gobierno Interior, y Justino Burgos, Educación y Cultura.

EL CENTRO NACIONAL DE JOVENES AGRICULTORES (CNJA) se opone a que continúe la importación de leche fresca en febrero, porque estima que la producción en ese momento será suficiente para abastecer el mercado interior.

EL JUEZ LUIS LERGA, que instruye el sumario de Rumasa, podría llamar a declarar a Justo Fernández para que dé a conocer el contenido de los documentos que dice haberle entregado José María Ruiz-Mateos en la entrevista que mantuvo el martes en Londres.

JAIME IGNACIO DEL BURGO deberá ser repuesto en el cargo de presidente de la Diputación Foral de Navarra, según un auto de la Audiencia Territorial de Pamplona sobre ejecución de sentencia del Supremo.

EXTRANJERO

EL NUMERO DE INTOXICACIONES por alimentos, aumentó dramáticamente en los últimos tiempos en Alemania Federal: sólo en 1982, año del que hay estadísticas completas, se registraron 40.000 casos de salmonella, de los que 70 fueron mortales.

UN JUEZ FEDERAL HA ORDENADO al fiscal general (ministro de Justicia) de los Estados Unidos, que se investigue la participación de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en las actividades de los grupos antisandinistas que actúan desde suelo norteamericano.

Galicia

«El Litoral Gallego», nuevo periódico de El Ferrol

El Ferrol.— Hoy se ha publicado el número cero del nuevo periódico ferrolano «El Litoral Gallego», edición que fue distribuida gratuitamente.

«El Litoral Gallego» está dirigido por José Luis Rodríguez Marcos, se confecciona en El Ferrol y se tira en las instalaciones de «El Ideal Gallego», en La Coruña.

La empresa editora del periódico ferrolano es «Publicaciones y Medios Audiovisuales, S.A.» (PYMASA), cuya sede social está radicada en la calle Atocha, 20 de la capital departamental. —Efe.

URSS

MAS «COSMOS» AL ESPACIO

Moscú.—La Unión Soviética puso hoy en órbita otro de sus satélites de la serie «Cosmos», el número 1.531.

El miércoles la URSS lanzó al espacio el «Cosmos-1.530». —Efe

La Rioja

Creación de la «Cofradía del Vino»

Logroño.—Pasan del centenar las peticiones de ingreso en «La Cofradía del Vino» promovida por un grupo de entusiastas e interesados en la exaltación del vino de La Rioja y que ya cuenta con estatutos legalmente aprobados. «La Cofradía del Vino» pretende contribuir a la dignificación de los vinos de La Rioja social y literariamente, sin tener ninguna vinculación directa con los sectores político y económico del mismo. —Efe

HACIA LA CONSTITUCION DE LA UNION CATOLICA DE PERIODISTAS EN ESPAÑA

Madrid.—El presidente de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social y obispo de Badajoz, Antonio Montero, ha dirigido una invitación a un centenar de periodistas madrileños para una reunión con el fin de crear la sección española de la Unión Católica Internacional de Prensa.

La reunión se celebrará el día 21 en la casa de la Iglesia en Madrid y posteriormente tendrán lugar reuniones similares en Barce-

lona y en otras ciudades a fin de crear secciones locales que constituyan después una federación de carácter nacional.

La jerarquía española desea que se organice en España esta asociación, que funciona en países de todos los continentes, especialmente en Europa y, según informa Vicente Alejandro Guillamón —uno de los promotores—, numerosos periodistas de diversos medios informativos de toda España han prometido su participación en esta iniciativa. —Efe

Galerías de exposiciones: Cara y cruz del arte

1983, un año difícil comercialmente hablando

Se prepara una exposición de la obra de Ignacio Zuloaga

Por *Angélica Tanarro*

Decir que las salas de exposiciones están atravesando momentos difíciles no es descubrir nada nuevo. A pesar de los esfuerzos que sus dueños hacen para ir capeando el temporal son varias las que han ido cerrando en el año 83 en Madrid como en Barcelona. Como en tantos otros sectores, las que aún se mantienen a flote son, por decirlo así, las multinacionales, aquellas que pueden conseguir obras de Miró, Picasso, Tapias, etc.

El año que acaba de finalizar ha sido también difícil para las de Segovia. En este reportaje hacemos un recorrido por los salones de la ciudad y por una muy cercana, la del centro cul-

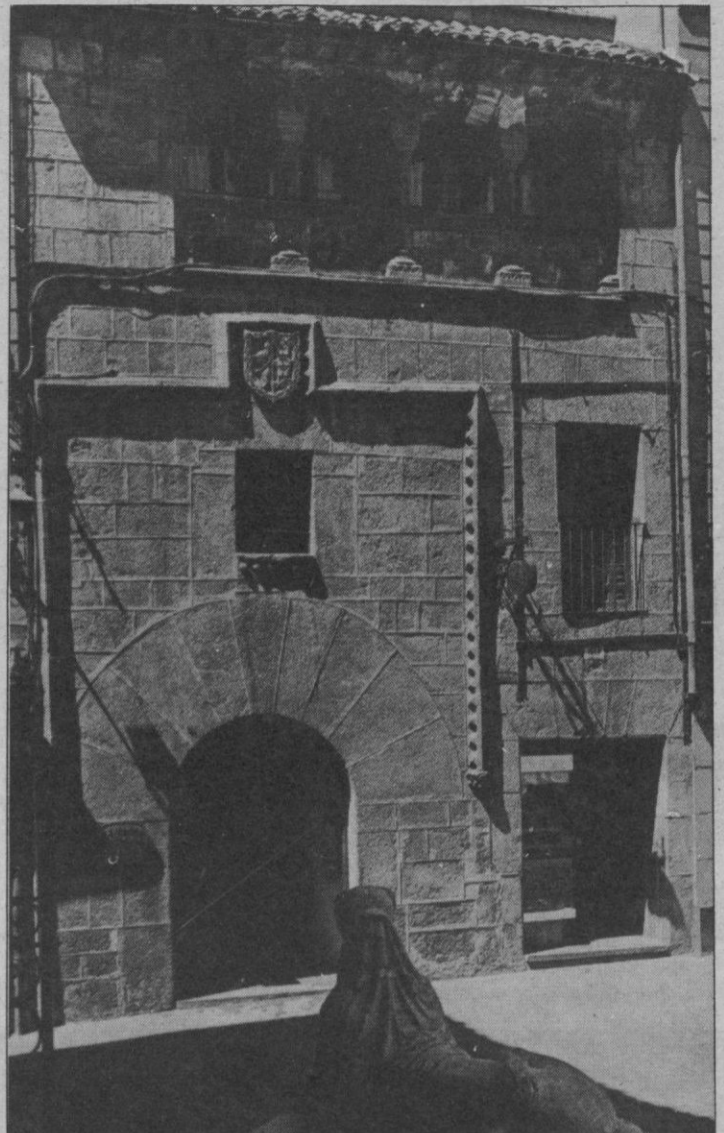
tural «Canónigos» de La Granja de San Ildefonso. Balance de los últimos meses, proyectos y sobre todo ilusiones de seguir adelante componen el esquema de las conversaciones que mantuvimos con los responsables de cada una de las galerías.

UNO DE LOS PEORES AÑOS EN «LA CASA DEL SIGLO XV»

Angel Serrano nos abre una vez más las puertas de La Casa del Siglo XV para hacer balance de las once exposiciones que ha albergado durante el año pasado. 21 años de esfuerzos y un merecido prestigio entre los profesionales del gremio puede

que no sean suficientes para que la crisis no les afecte también a sus dueños, pero lo cierto es que siguen en la brecha manteniendo el nivel de calidad que se habían propuesto en los comienzos. «Sin embargo, —nos dice— de todos estos años el 83 ha sido uno de los más duros. El nivel artístico de cuantos han pasado por la galería pienso que ha sido muy aceptable dentro de lo que se puede hacer, pero en cuanto a ventas, un desastre».

En este año que comentamos, los hermanos Serrano se permitieron una originalidad para conmemorar el 20 aniversario. Fue aquella exposición tan simpática en la que cada uno de los



La Casa del Siglo XV

artistas que pasaron por la casa donó algún objeto personal o de su estudio que reflejara su personalidad. La idea causó impacto y seguramente fue una de las más visitadas.

El segoviano Angel Cristóbal, los santanderinos Celis y Gruber —«un artista joven con un futuro tremendo»— el argentino Jorge Abot, Alvarado con su extraordinaria sensibilidad, la escultora Miranda Dámico son algunos de los artistas más destacados en el último ciclo. Otros muchos esperan su turno en años sucesivos. Lo curioso es que de las muchas peticiones de artistas que se reciben en La Casa del Siglo XV para exponer, la mayoría son de gente que puede interesar a la sala, lo que dice bastante de su prestigio entre el gremio por eso que apuntábamos antes del nivel. Sólo con estas peticiones se podría llenar la programación de cuatro años.

«Hay gente que no entiende que la galería pierda dinero y no se enfoque desde un punto de vista comercial. Pero ocurre lo mismo con los pintores. Hay artistas de categoría que lo están pasando mal y que podrían ganar dinero si se dedicaran al retrato o al paisaje sin que esto quiera decir que sean artes menores, lo cierto es que se venden más. Pero es que sus necesidades, su preparación y su vida interior les hace ir por otro camino».

Antes de eso, antes de tirar por otro camino, La Casa del Siglo XV toma otras medidas: reducir el número de exposiciones es una de ellas. Con esto se aminoran gastos en el envío de

tarjetas, por ejemplo, ya que desde la última subida de tarifas postales en junio este envío no se considera difusión cultural al contrario de lo que ocurre con los catálogos de las editoriales, por ejemplo. «Aunque esto depende también del criterio de cada oficina porque aquí recibimos tarjetas y catálogos de sitios como Barcelona con la tarifa reducida de divulgación cultural, cosa que aquí no ocurre».

Pero no todo es negativo. Si la galería tiene un público asiduo, un público entendido que viene incluso de Madrid, lo cierto es que poco a poco va ganando otro no menos importante aunque en otro sentido: el público joven. Además de los habituales alumnos del Colegio Universitario o de la Escuela de Artes y Oficios se suelen acercar últimamente colegiales en busca de material para sus trabajos de clase. Esto es fundamental si se piensa en el futuro aunque luego la emigración de esos licenciados que no tienen aquí oportunidades de desarrollar su trabajo y que serían los que algún día podrían adquirir la obra de arte, vuelve a dejar el panorama como estaba al principio.

Con Pérez Ramos, el próximo día 14, comienzan las exposiciones del 84. Un año en el que podremos contemplar, entre otros, la obra de Daniel Merino; de un antiguo pensionado en Segovia en el año 57, Alcorlo; y de José M.^a Moro el escultor segoviano que está muy ilusionado pues hace años que no pasaba por aquí.

Esta es, pues, la garantía de continuidad a pesar de las difi-

(Continúa en la pág. siguiente)



Torreón de Lozoya

(Viene de la pág. anterior)

cultades. Dificultades que aumentan ahora con los problemas de salud por los que atraviesa Jesús Serrano, puntal indiscutible en el funcionamiento de la galería. Jesús es el especialista en el montaje de las exposiciones. Su sensibilidad a la hora de disponer los cuadros aprovechando al máximo las posibilidades de la sala hace que incluso le llamen de fuera para estos menesteres. Por lo que es de esperar que las aguas vuelvan a su cauce cuanto antes.

CAJA DE AHORROS: EL ÉXITO DE LAS ANTOLOGICAS

Los responsables de la obra cultural de la Caja de Ahorros decidieron hace tiempo que había que dar un giro a las exposiciones del Torreón de Lozoya que se estaba convirtiendo en algo así como un puesto de venta fijo para todo tipo de artistas tanto segovianos como de fuera. Una mayor selección y las reformas en las salas para poder albergar junto a las muestras de pintura o escultura, diversos actos culturales les han dado mayor relieve a la sala.

De las últimas muestras ofrecidas las que han tenido un mayor eco han sido sin duda las antológicas. Según Luis Borreguero, la idea es organizar una antológica al año, pero en el que acaba de finalizar, las antológicas, por diversas circunstancias,

temas más variados. En este sentido, hay que recordar el éxito de visitantes de la Bienal de Arte y Fauna que organizó Duratón y la repercusión que tuvo fuera de Segovia.

Estas dos vías junto con la selección de artistas para las exposiciones individuales y la organización de eso que se ha venido llamando «actos paralelos», componen los proyectos para el próximo año. Entre estos hay que hablar de una muestra que aunque no se pueda llamar antológica si pretende ser importante: la de la obra de Ignacio Zuloaga. Ya se han mantenido contactos con la familia que ha visitado el Torreón y le ha parecido un marco ideal. Entre 50 y 65 obras podría albergar esta exposición para la cual también hay fechas: se haría en el mes de junio y la idea es que participen otras entidades aprovechando las actividades que se suelen programar para Ferias. El problema es que el coste sería muy elevado por el transporte de las pinturas, los seguros y la edición de un catálogo adecuado. Además se intentaría conseguir la presencia de personalidades como Lafuente Ferrari, su biógrafo además de los segovianos Luis Felipe Peñalosa, profundo conocedor de su obra y Mariano Gómez de Caso.

Otro proyecto importante a desarrollar en el 84 es el que hace días anunciábamos en nuestro periódico la exposición homenaje a Agapito Marazuela



Sala del Casino de la Unión

el aprecio con que ha sido acogida su presencia por los artistas.

Con respecto a la actividad registrada en esta sala de exposiciones del Casino de la Unión durante el año recién terminado, no podemos ofrecer datos concretos, por cuanto a la hora de meter en máquinas este suplemento, y a pesar de nuestra insistencia, no se nos han facilitado los datos pedidos, como tampoco, naturalmente, de la programación para los meses más próximos.

la gente se acostumbre a visitarla y a aceptar — que no siempre comprender — lo que allí se muestra. Otro, el de abrir las puertas a la obra de artistas locales. En este sentido, Juan Antonio Piedra, presidente de la Asociación, nos habló de una experiencia positiva. La exposición colectiva de artistas locales que se dividió en dos partes: de un lado y en un nivel de la sala, la de los nacidos en La Granja; de otro y en el otro nivel, la de aquellos vinculados al pueblo los fines de semana y las vacaciones; en una palabra, «los veraneantes». Aquello fue no sólo un éxito de público sino también de ventas, al igual que ocurrió con la muestra de papiros egipcios por estar al alcance de un mayor número de gente.

Los artistas de Segovia han tenido aquí acogida en dos exposiciones colectivas. La primera, con la que inició la galería sus actividades y que ya hemos mencionado, «Segovia 83», que recogió una muestra de la obra de los ya consagrados. Meses más tarde, expondrían en una divertida experiencia titulada «Yo hoy» los más jóvenes, muchos de ellos alumnos de la Casa de los Picos.

Pero no todo es mirar hacia dentro y los responsables de «Canónigos» empiezan a darse cuenta de sus posibilidades para organizar muestras que sean au-

ténticos acontecimientos culturales. «Guadarrama, luz y palabra» ha podido ser el prólogo en este sentido. Allí estaban los cuadros de Alejandrina García, una artista del colectivo Abra en el que figuran nombres tan conocidos como el de Luis Eduardo Aute. Pero también estaba su poesía. Y hubo poetas que recitaron, como Paca Aguirre, y una conferencia de altura y hasta un audio-visual que acompañaba al tema.

Este camino puede tener una interesante continuidad en el año 84 pero Juan Antonio Piedra no quiere desvelar nada por el momento hasta que los proyectos no estén confirmados. En cualquier caso, la programación está cubierta prácticamente para todo el año. Pero lo más importante es que la sala era un reto para la Asociación y se están enfrentando a él con éxito.

OTRAS EXPOSICIONES

Esporádicamente se ofrecen también en nuestra ciudad otras exposiciones, bien en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos o en algún café u hotel, aunque dichas muestras artísticas no se llevan a cabo de forma regular. No obstante, cabe señalar esta inquietud en favor del arte que muestran algunos establecimientos hosteleros segovianos.



Sala de «Canónigos»

han sido dos. La primera correspondió a Jesús González de la Torre que aunque no es segoviano de nacimiento se le puede considerar como tal por sus muchos vínculos con esta ciudad. Lo cuidado de la muestra, en la que se podía seguir perfectamente la evolución de este gran artista le valió al Torreón muy buenas críticas. La otra aún está reciente: es la que ha correspondido a la obra de Lope Tablada de Diego que ha llevado consigo una serie de actos paralelos en la sala de proyecciones a través de mesas redondas que han acercado un poco más la figura del pintor al pueblo de Segovia.

Junto a esta línea de importantes exposiciones antológicas, que conllevan bastante trabajo de organización, la Caja está empeñada en acercar el Torreón a un público juvenil a través de muestras didácticas sobre los

que tendría lugar probablemente en el mes de febrero y para la que se están preparando diversos actos culturales.

CASINO DE LA UNIÓN

La tercera sala de exposiciones que funciona en Segovia es la del Casino de la Unión, instalada con acierto y situada, curiosamente, en la misma zona que las dos anteriores, es decir, junto a la plaza de las Sirenas. Esta sala, desde su inauguración, viene efectuando también una importante labor cultural, pues por ella están pasando artistas de diferentes especialidades, algunos de ellos, nombres prestigiosos ya en el panorama español contemporáneo de las Bellas Artes.

Las solicitudes para exponer en esta sala también son frecuentes, lo que pone de relieve,

«CANONIGOS»: UN RETO QUE CONTINUA

Doce kilómetros nos separan de lo que en un día fue ilusionado proyecto y ahora es toda una realidad. «Segovia 83» fue la llamada de atención de una sala que quería hacerse un hueco en el mundo cultural de Segovia y, por supuesto de San Ildefonso. Así la Asociación cultural «Canónigos» cubría otra actividad: la sala de exposiciones. Para ello, un marco ideal, espacioso, y dos niveles a los que se le puede sacar mucho partido. Que las exposiciones se saldan con déficit para la Asociación, lo decimos de entrada y así nos olvidamos del tema económico, cuanto antes y hablamos de unos logros que no se miden con dinero.

Uno de ellos, conseguir conectar al pueblo de La Granja con su sala de exposiciones, que

para millones
de niños
su mundo
es un juego
de vida
o muerte



hágase socio de **unicef**
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA
APARTADO 12021 MADRID



PÁGINA LITERARIA

En la Era Cristiana, dentro de Piscis, tuvo lugar el Primer Renacimiento. En la Era Cristiana, dentro de Acuario, tendrá que surgir —por necesidad humana e histórica— el Segundo Renacimiento. Más adelante el legado greco-latino y el indo-europeo (ario) para caminar hacia el encuentro del verdadero Arte y de la verdadera Ciencia legítimos y de siempre.

Nuestro nuevo origen de partida, ya que somos cristianos o que pertenecemos a dicha cultura, es —naturalmente— la Era Cristiana, desde sus inicios, sin olvidar lo de antes. En ella se ha desarrollado y se está desarrollando nuestra cultura europea.

Frente al materialismo dialéctico e histórico, o científico, o «consumista»..., resurgirá el Ideal Cristiano, junto con otros ideales similares blancos, con un espiritualismo renovado, auténtico, renacentista y abierto al diálogo, humanístico y amoroso, para salvar el Arte y las Letras. No queda otra salida.

Abiertos —todos— al diálogo, como único camino positivo y viable para terminar con la filosofía de la materia o materialismo (anticristo), nos valdremos de la didáctica de los que sirven a la Gran Causa Divina y a

NO ES UNA UTOPIA...

(Ensayo)

Sobre la posibilidad del Segundo Renacimiento

la Causa hombre, que es espiritualismo en la Ciencia y en el Arte de Dios, contrario a todo tipo de filosofías materialistas.

Nuestro espiritualismo está inspirado principalmente en la Doctrina de Cristo, la de los santos y santos doctores cristianos, no quedando a un lado... ni los venerables ni otros maestros espirituales blancos, tanto de Oriente como de Occidente, también objeto de atención por nuestra parte.

Sabemos que por ahora tenemos la batalla perdida; mas nuestro sacrificio interno y externo servirá para siglos después y como apoyo al Segundo Renacimiento. No nos importa lo que puedan pensar nuestros contrarios por nuestra solución tomada, aunque les respetamos como hombres que son, sin es-

tar de acuerdo con sus filosofías materialistas ya superadas y condenadas al fracaso final. Simplemente, les decimos: Por favor, no obstruyan lo que tiene que ser.

Esperando que nadie me haya tomado a mal lo anteriormente enunciado, sigo con la exposición del tema en base a los hechos:

Al término de Piscis, el mundo ha adoptado una serie de ideas y filosofías materialistas que han sido y son las causantes de las graves crisis que está atravesando el siglo XX de la Era Cristiana. El momento presente no puede ser más inquietante y desestabilizador.

Acuario comienza con la ame-

naza de sufrir grandes problemas, en todos los sectores, síntoma de decadencia, que se asemeja, por decirlo de alguna manera, a la etapa media de Piscis, para ser más exactos: albores del siglo X y años posteriores.

Parece como si en realidad estuviéramos otra vez en el caos que envolvió a aquella etapa anterior. La verdad sea dicha, estamos, nos encontramos muy mal, casi tendiendo a la destrucción de lo que tenemos.

El Segundo Renacimiento, cuando venga bendito sea, tiene que poner fin al proceso crítico que atravesamos. Es algo que esperamos, aunque todavía esté lejos de nosotros.

El comienzo, feliz comienzo, de aquél, es posible que tenga lugar cuando, los hombres que

hayan recapacitado, quieran, al darse perfectamente cuenta de la situación a la que sin él, sin el Renacimiento, puede llegarse. Por lo tanto, no sería nada extraño que, en cualquier momento, pudiera surgir un pre-renacimiento, siempre que los hombres lo deseen y se encuentren preparados para ello.

Amigos míos, la solución la tenemos en las manos; sí. He aquí lo que hay. Si no buscamos una salida positiva y pronta, adiós... y paremos todos de contar.

En esta terrible circunstancia, cuando los misiles... apuntan a Oriente y a Occidente, os hago este llamamiento por el Arte, las Letras, y la Paz, sin olvidar nunca que el único Dueño Absoluto nuestro es Dios: Dios del Arte, Dios de la Ciencia, Dios de las Letras, Dios de la Vida y de la Paz.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

Obturación de los sentidos

A la sensación perdurable y acrecentada de aburrimiento y tedio, fieles seguidores de desánimo e insatisfacción. Dejades de voluntades y decaimiento físico que emerge como consecuencia del desmadejamiento del ser y el vibrar. Fuerzas que en coalición enarbolan como enseña la angustia, que, aferrada a puntos extraños, puja con entereza en la lucha contra la invasión que ella misma produce. Serpenteante entre razón y absurdo, admite la lógica, pero la destruye, se apodera el consciente del inconsciente hasta que, sufrida la cruel derrota, triunfa la obsesión que posiblemente enmarque el cariz de una existencia y, contra toda lógica y razonamiento, aparezca tensión y miedo, abarullamiento de la sangre en las venas, y calor desmedido en el cerebro.

Y, formado el marco en atractivo paisaje a un cuadro, quede simplemente un punto de seguimiento en la cabeza en torno al cual gire su centro, hasta hacer de una vida un infierno y de una persona un despojo.

Que frente a aplomo y seguridad, se vista de inestabilidad y desasosiego, y frente a valor y dinamismo se acompañe de temor y poco a poco de su propia degradación, hasta llegar a contemplarse en etapa crítica de saturación sensorial, hasta imaginar escenas que se podrían producir al contacto de un cruce, donde sin poderlo evitar fallan los mecanismos de dicho andar, de ese ir por ir, y seguir por que sí, sin una meta, sin demasiada ilusión, con celos, con amarguras, con lágrimas, ensañaciones de lo que pudo ser, pero se te escapó.

Y amanecerán nuevos días que se acompañarán de la misma tensión, que se engalanarán iguales atavajes y de mil formas cambiarán su disfraz, y transcurrirán en el transcurrir del tiempo físico en ilógica eternidad, y formarán grupo en el tiempo que se marchita y desaparecerá tan rápidamente en historia de calendario que podrá llegarte a ahogar, y se cobrarán la resistencia en ese extraño carnaval, y comenzará un sin vivir, ¡baile sin igual!, cada vez más difícil de soportar y la búsqueda desesperada de algo que desear, porque los pies de tu existir están encallados de ese duro andar; pero la búsqueda muere, será distinto, habrás de parar, o se arrastrarán los pies porque debes seguir y andar. Acostúmbrate a esa angustia, que, a partir de ahora, te ha de acompañar.

Mercedes de la Fior

POEMAS

Río

Río lleno de redes manchadas por las almas de árboles quietos tiras luces al viento que llora consumido en azules lamentos.

Río llano que buscas la muerte destrozando tus lenguas con besos, te enamoras de un sol que se mete en tu paz, en tu mundo, en tus muertos.

CARLOS ARRIBAS GARCIA

Los Reyes

«Los reyes». Voz inocente, de sueños. En las ventanas, zapatos. Silencio. Calma, desvelo. Lluvia excelente, de planes. Carbón, juguetes. Un río de pura emoción. Rutas de navegación. Lago de plata. Bañando más de mil deseos osados. Dan al viento un gran candor.

VICTOR CORCOBA HERRERO

Mi calle estaba triste

Mi calle estaba triste, sin bullicio, una calle distinta de otros días, la faltaba su alegre algarabía pues acababa de perder un niño.

Aún recuerdo la imagen de Juanillo, que siempre me miraba y sonreía... y sin palabras todo lo decía con su cara graciosa y su flequillo.

Yo, lleno de tristeza y desconsuelo, me sentía con ganas de llorar y, plantado en mi calle, miré al cielo; dos estrellas brillaban mucho más, llamaba la atención su brillo nuevo: era Jesús, con el pequeño Juan.

D.M.A.

Coordina: A. M. Casla

Mi pobre corazón

¡Ay! de mi corazón, caliente y tierno tan sensible al afecto y tan constante. ¡Ay! de su caminar peregrinante, por mundanal sentir, de frío invierno.

•Tan frágiles afectos le rodean que su llanto retiene de su foso, latiendo apresurado y silencioso, conteniendo quejidos que aletean.

Y así, perdido en la marea, de ese gentío que arranca su gemido, se apaga paso a paso en su latido, pereciendo en ese mar que le rodea.

EULALIA REINOSO

Un beso

En vano, beso divino, te he buscado eternamente, sin que jamás en su frente posara sus labios finos.

En sueños, pobre ignorante, te he soñado y retenido, te he apresado y oprimido y he querido retenerte.

Pero has sabido escaparte con la luz de la mañana y otra vez vuelvo a buscarte durante el día, constante, pero no he podido hallarte. Sabes muy bien esconderte.

Por la noche nuevamente, envuelta en mi soledad, quiero de nuevo encontrarte y no perderte jamás.

Y en mi cuarto, soñadora, envuelta el largo silencio, rompo en llanto, cual es preso, el silencio que me ahoga. Y vuelvo ha buscar en vano ese beso tan querido, beso que nunca he tenido pero que siempre he soñado.

GLORIA ISABEL PEDRAZUELA FRIAS

Gastronomía segoviana (La cocina ideal)

La cocina ¡bello nombre! el mejor para soñar, antesala de la gloria es LA COCINA IDEAL.

A veces sin argumento se habla de felicidad, más solo se consigue esto en LA COCINA IDEAL.

Pasó por su regia aula lo más docto en paladar, saliendo grandes maestros de LA COCINA IDEAL.

Emperatriz de gastrónomos única Universidad, de «ciencia de la pitanza» es LA COCINA IDEAL.

Reina de Arte Culinario campeona del yantar, tanto antaño, como hogaño es LA COCINA IDEAL.

Por ello, aquél que prefiera buenos platos degustar, que visite esta provincia y su COCINA IDEAL.

GREGORIO TAPIAS ARRIBAS

MUSICAL

José Carreras, otro español en la cima del mundo de la lírica

Su popularidad como intérprete es reconocida en todo el mundo

Ahora ha grabado un doble Lp. con las mejores canciones populares

Uno de nuestros más importantes intérpretes a nivel internacional es el tenor barcelonés José Carreras, que a sus 36 años ha alcanzado las más altas cimas en el mundo de la lírica, logrando una popularidad inmensa reconocida en todo el mundo.

Nosotros hemos tenido ocasión de hablar con él, en uno de esos escasos momentos libres que le permite su gran actividad, actuaciones, recitales, grabaciones, ensayos, viajes... Nos encontramos con un José Carreras que está entusiasmado con su última producción discográfica, que bajo el título genérico de «El placer de cantar», recoge un ambicioso proyecto de reunir en un álbum doble los temas más conocidos de la canción popular en lengua castellana, entre los que encontramos el bolero de Agustín Lara «Solamente una vez», el tango de Carlos Gardel «El día que me quieras», o «Aquellos ojos verdes», «Quiéreme mucho», etc... junto a fragmentos de conocidas zarzuelas.

Toda esta magna obra ha tenido el respaldo de una orquesta de relieve internacional, la «English Chamber Orchestra», y la colaboración de tres eminentes directores, Enrique García Asensio, Antonio Ros Marbá y Robin Stapleton.

—¿El lanzamiento de esta doble producción «El placer de



cantar», conteniendo destacados temas populares y de zarzuela, que significa en la trayectoria profesional y discográfica de José Carreras?

—Significa un punto y aparte dentro de mi habitual actividad profesional, aunque no es la primera vez. He grabado anteriormente algún otro recital de-

dicado a temas populares, como por ejemplo, el de canciones napolitanas y el de melodías de Paolo Tosti. Sin embargo, este álbum recoge, y en esto si tiene una significación única, grabaciones de temas populares en lengua castellana y fragmentos de nuestra zarzuela.

—¿Qué criterios se han seguido para la selección de las canciones?

—El criterio ha sido muy simple y viene muy bien explicado por el título dado al doble álbum: «El placer de cantar». Escogí canciones populares y fragmentos de zarzuela en los que pudiera encontrar un placer al interpretarlos.

—¿Qué es lo que motivó la elección de la «English Chamber Orchestra»?

—La elección de la orquesta fue una decisión del productor del álbum, decisión que compartí desde el primer momento. El ya había colaborado con dicha orquesta en discos de música española de especial relieve y sabía que se adaptaba espléndidamente al carácter interpretativo que necesitábamos. Y desde luego, el entendimiento fue absoluto.

—A nivel internacional, ¿qué acogida tienen estas canciones populares?

—Creo que en general las versiones de canciones populares interpretadas por figuras de la lírica tienen muy buena acogida internacionalmente. Y ciñéndonos a los títulos de origen español e hispanoamericano, muchos de ellos forman parte de la tradición y son muy conocidos y apreciados. Algo parecido aunque a un nivel superior ocu-

Concurso pop-rock en Radio Nacional

Ya está convocada la nueva edición del concurso pop-rock «Don Domingo», que todos los años organiza Radio Nacional para grupos aficionados o que al menos no tengan ningún disco grabado. El plazo de admisión de cassettes con un par de canciones grabadas finaliza el próximo día 15 de enero, aunque es probable que esta fecha se estire unos días más, tal y como ocurrió el año pasado.

Los premios establecidos van desde las cincuenta mil pesetas para el quinto clasificado hasta las doscientas cincuenta mil para el primero, así como la grabación conjunta de un elepé. Tanto la inscripción como la petición de las bases debe hacerse en cualquiera de las emisoras de Radio Nacional.



José Carreras es el tenor preferido por Herbert von Karajan, uno de los mayores directores que ha tenido la música a lo largo de la historia, y el cual siente una auténtica admiración y pública estima por la voz y el depurado estilo que José Carreras imprime a sus actuaciones y sus discos, y que en numerosas ocasiones se ha puesto bajo las órdenes de la batuta de tan insigne director. En la foto, José Carreras y Herbert von Karajan departen en el intermedio de uno de los ensayos dirigidos por este último.

re con los fragmentos de zarzuela. Las interpretaciones contenidas en este álbum han merecido los mayores elogios de crítica y público internacionales.

—Grandes intérpretes de la lírica como Caruso, Gigli, Di Stéfano, Kraus y otros han realizado grabaciones de temas populares. ¿Qué es lo que ha impulsado a José Carreras a cantar esos temas? ¿Qué les diría a los detractores de este tipo de grabaciones?

—A su primera pregunta le contestaré que he de suponer que los inóviles que me han llevado a grabar temas populares son estrechamente simila-

res a los que debió empujar a las grandes figuras que me acaba de recordar; la lógica pretensión de querer ofrecer la propia versión de unos temas muy populares, convencidos de que podrían aportar algo nuevo o distinto que las hiciera interesantes. No quiero decir mejores, sino diversas y realizadas por una personalidad y unas características vocales determinadas.

En cuanto a su segunda pregunta, yo le diría que no comprendo el hecho de que pueda haber detractores preocupados de que un cantante de ópera interprete temas de carácter más ligero o popular. En todo caso, creo que si puede juzgarse, como en cualquier otra actividad artística, si ese cantante hace bien o no, interpreta o no con dignidad y adecuado estilo, el repertorio popular que ofrece. Eso es lo importante.—D. B.

Coordina:

A. S.

Crisis en el mundo del disco

La crisis ha llegado al mundo del disco.

Tras unos años de desarrollismo triunfalista, de competencia sin cuartel y de «ir a por todas», el mundo del disco se encuentra ahora en una situación de cansancio, de tremendas dificultades y, sobre todo, de falta de ilusión.

No hay que olvidar que la música, como la radioactividad, va destruyendo a quien trabaja con ella. Puede dar una idea de esto el hecho de que, en menos de un año, han cambiado seis o siete directores generales de compañías grandes, tratando de buscar nuevos hombres que enderecen el rumbo torcido de los resultados. Y, por lo que se intuye en principio, los nuevos lo tienen bastante difícil.

Ha habido un cambio fuerte en la tendencia del consumo. El público ya no compra tanto por comprar como lo hacía antes. Busca calidad y, sobre todo, información.

Estamos yendo, poco a poco, a lo que un ejecutivo holandés del disco definía como «comprador normalizado», es decir, enterado, que sabe lo que quiere y no admite la presión publicitaria como determinante principal de su compra.

Las compañías han empezado a utilizar procedimientos de marketing, partiendo de la base de que, en el fondo, es igual vender un disco que un detergente o cualquier otro producto de consumo. Pero, bajo nuestro punto de vista, se han olvidado del producto, de modo que, en estos momentos, las personas que, realmente, «entendían de discos» son escasísimas y, por lo general, con responsabilidades muy limitadas por «la política general y comercial de la empresa».

Queremos decir, como resumen, que la crisis nos parece positiva y que la adaptación a las tendencias que marque es la clave para recuperar la calma y, en consecuencia, los buenos resultados.

Porque, paradójicamente, el interés del pueblo español por la música, con la carga espiritual y cultural que ello conlleva, se encuentra en un momento culminante.

Si hubiera más dinero, la industria del disco podría dar, de golpe, ese salto cualitativo que nos separa aún de esos «mercados normalizados», dirección a la que apunta, indudablemente, la crisis.

Rosa León y los niños



Rosa León por fin ve cumplido uno de sus mayores deseos: grabar un disco con canciones infantiles. El título de este último álbum de Rosa León es «Canciones para niños», pero tras este sencillo título se esconden catorce preciosas canciones dedicadas a los más pequeños.

El criterio que ha seguido Rosa León a la hora de elegir las canciones tiene mucho que ver con el excelente resultado final. Ha querido recoger en este disco algunas de las mejores canciones tradicionales españolas; y por otra parte, introducir también algunos temas de M.^a Elena Walsh, la autora que, sin duda, más prestigio tiene dentro del mundo artístico dedicado a los niños. Así, bebiendo en estas dos fuentes Rosa ha logrado un disco de una altura sorprendente, con una calidad a la que no estamos acostumbrados cuando se habla de producto infantil. Luego, la voz de Rosa va dando unidad a todos los temas, como solamente ella sabe hacerlo. Los arreglos, sutilmente elaborados, tienen de una gran frescura a todo el elepé.

ARTE Y LETRAS

APULEYO SOTO:

«El libro es para el niño el mejor juguete»

El escritor, poeta y periodista segoviano Apuleyo Soto, es también un entusiasta de la librería, y buena prueba de ello es que dirige en Alcobendas (Madrid) la librería «García Lorca», que ha sido galardonada por el Ministerio de Cultura con el Premio Nacional a la mejor labor de difusión cultural realizada por una librería en 1983. Para que se conozca el concepto nuevo y amplio que Apuleyo Soto tiene del tema, recogemos unos párrafos de una entrevista que Mario García de Castro hace al escritor segoviano en el boletín «la voz del libro», que edita la Fundación Germán Sánchez Ruipérez:

—Sobre todo tenemos dos actitudes diferentes a las de otras librerías. Una inclinación especial al mundo infantil, los niños entran y salen de la librería cuando quieren y se sientan a leer los libros que les apetece; y un intento de no sólo ofrecer el Libro literario sino también el Libro herramienta, el Libro útil para el fontanero; el automovilista, el bricolagista de su casa. Yo creo que ésta es la imagen diferente de una librería general y abierta, en un lugar industrial donde hay que mover mucho a la gente porque carecen de tiempo y no suelen leer con facilidad.

LA PREPARACION DEL LIBRERO

La función de las librerías como centros de promoción del Libro constituye una convicción de Apuleyo Soto, que le conduce a defender la importante contribución de los libreros en el fomento de la lectura.

—El librero no ha de limitarse a ser un tendero detrás del mostrador, sino que debe orientar y comunicar. La falta de estas capacidades es lo que luego origina el lector fracasado, que habiéndose gastado un dinero se aburre leyendo. Esto es claramente un fraude del librero, pues éste, por lo general, está falto de preparación. Los poderes públicos, los editores y los autores tienen una enorme tarea que desarrollar para ayudar a los libreros. Hasta ahora se construían librerías como quien pone un bar, esto hay que deterrarlo. Una librería exige de un profesional con conocimiento de autores y de editoriales. Un librero debe saber también que ofrecer cultura es ofrecerle un Libro al fontanero para que sepa arreglar sus máquinas o al conductor de automóviles para que sepa reparar su coche, es decir, darles un Libro práctico, una herramienta útil.

EL JUGUETE PREFERIDO

Muchos son los autores de literatura infantil que se acercan a esta librería de Alcobendas para responder a las preguntas

de los niños y explicar sus libros. Apuleyo Soto intenta sobre todo que el Libro resulte distraído para el niño, que sea su juguete preferido.

—Cuando en mi librería entran madres diciendo que sus niños no leen, yo les hago la propuesta de llevarse un Libro y si el niño en media hora no se lo ha leído, que me lo devuelva. He acertado en todos los casos y además al día siguiente han venido a por más. Al niño hay que iniciarle poco a poco, dándole el Libro que le gusta, porque

muchas veces sucede que se le impone un regalo y de ahí el fracaso. El niño sabe elegir entre sus preferencias y el adulto tiene que saber ofrecerle el Libro más adecuado, de dibujos o de aventuras o de poesía. No hay que defraudarle, hay que buscar el filón de cada lector, lo que más le guste. Así, de esta manera, el niño encontrará en el Libro el mejor juguete para toda la vida, porque es el juguete que nunca se rompe. Asimismo en la cabeza y en el corazón, lo puede guardar toda la vida.

VENTANAL DE LA CULTURA

El Premio Constructo que fue instituido por el Servicio de Información de Ingeniería Civil de John Deere, para estimular la divulgación de la mecanización en la construcción y obras públicas, y dotado con 125.000 pesetas y diploma, ha sido concedido en su octava edición a Don Juan Antonio Vaquero Cidoncha, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, por su trabajo «Maquinaria para el reciclado de mezclas bituminosas».

El jurado estuvo presidido por el subsecretario de Obras Públicas y Urbanismo.

El premio se entregará en un acto público el próximo día 23, en el salón de actos de la Fundación General Mediterránea (c/Velázquez, 12, Madrid).

GALERIA DE ARTE



He aquí una muestra de la pintura israelí: Este «Autorretrato con una flor» es obra del artista Reuven Rubin.

ESCAPARATE

«¡CAMBIO!»

El polifacético escritor norteamericano, de origen ruso (1920), Issac Asimov, viene a sumar a sus cualidades de historiador, novelista de ciencia ficción, etc., la de futurista, como lo pone de relieve en las ojeadas que da al porvenir en una colección de artículos que se recogen en este libro. Están escritos entre 1974 y 1980 y traducidos por Miguel Paredes Larrucea. (Edita Alianza. El libro de bolsillo).

«ENRIQUE DE OFTERDINGEN»

Novalis, escritor alemán (1772-1801) es autor de esta novela de claro estilo romántico. Un héroe caballeresco envuelto en un relato lleno de poesía y lirismo. (Edita Bruguera. Libro amigo).

«TODOS LOS HOMBRES SON MORTALES»

Simone de Beauvoir, escritora francesa (1908), existencialista y atea, busca con esta novela, ambientada entre los siglos XV y XIX, una explicación a la necesidad de encontrarse con la muerte. Traducción de Silvina Bullrich. (Publica Bruguera. Libro amigo).

«POEMA DEL MIO CID»

Texto original del famosísimo cantar de gesta español, que se ofrece en su integridad con una edición, introducción y gran amplitud de notas explicativas y orientadoras debidas a José Jesús de Bustos Tovar. (Publica Alianza. El libro de bolsillo).

«Cuentos del amor a la lumbre»

Nueve narraciones de este autor todavía nuevo, Ignacio Fontes, murciano (1947). Trata principalmente de ofrecer unos relatos metafísicos, a veces idealistas, con un estilo todavía no formado del todo, aunque con hallazgos y giros de auténtico interés. El libro lleva dibujos del mismo autor. (Publica La Gaya Ciencia. Narrativa).

LIBROS DE PLANETA

Brevemente vamos a referirnos a varios libros de la editorial Planeta recibidos. «MEDICOS EN PELIGRO», de Frank G. Slaughter, traducida por Josefina Guerrero, es una novela de argumento impresionante, protagonizada por algunos doctores adictos a la droga. (Colección Contemporánea. «EL PROCESO DE MADAME LAFARGUE», una interesante novela de Santiago Lorén (aragonés, 1918), veterano novelista que domina muy bien la técnica descriptiva. (Col. Autores Españoles e Hispanoamericanos). «LA PARTE DEL DIABLO», libro de Denis de Rougemont (suizo, 1906), en traducción de Carlos Pujol, para hacer ver cuál es la intervención del Diablo en distintas situaciones del comportamiento del hombre (Col. Ensayo). «NOTAS MARRUECAS DE UN SOLDADO» es el primer libro que escribió Ernesto Giménez Caballero. Está integrado por descripciones de hechos y situaciones en un conjunto de trabajos que resultan de indudable interés (Col. Narrativa). «DICCIONARIO DE LA CONSTITUCION», es un libro de José Fernández Vega y Jaime Mariscal de Gante y Mirón (madrileños, 1936 y 1951, que recoge, agrupados por palabras ordenadas alfabéticamente, numerosos temas correspondientes a la Constitución (Col. Textos). «VIDA Y MUERTE DE UCD», de Emilio Attard (1915); es un libro decidido, que cuenta muchas cosas y las cuenta bien, literariamente hablando; dice las cosas con seguridad y valentía, porque él fue conocedor directo de los hechos que narra, y de ahí que todos tengan un gran peso (Col. Espejo de España).

«LA CABEZA DEL CORDERO»

Francisco Ayala escribió este libro en el exilio. Muy bien escrito, tiene como meta fundamental contar cosas de la guerra civil española desde el punto de vista observado por el autor, que ofrece cinco relatos todos ellos de una gran intensidad dramática. (Edita Alianza. El libro de bolsillo).

«PALABRAS Y LETRAS»

He aquí un interesante libro para conocer las dotes de ensayista del académico Francisco Ayala (Granada, 1906). Una amplia serie de artículos se agrupan por materias diversas. En ellos aparece la agudeza, la profundidad de pensamiento del escritor, y su elegante estilo tratando puntos como los medios audiovisuales, las «palabras, palabrejas y palabrotas», cultura, sociedad, literatura y escritores... (Publica Edhasa).

«TROPICO DE CANCER»

Segunda edición, en la colección Club, de este famoso título de Henry Miller, en traducción de Carlos Manzano. Novela bien escrita pero de tema fuerte y tremendamente naturalista. (Edita Bruguera).

P.M.C.

MOTOR

CONducir EN INVIERNO (III) «Spikes» contra el hielo y la nieve

El tráfico urbano



Aunque no lo parezca, en ciudad, las condiciones de circulación se ven afectadas por la lluvia, el hielo, la nieve o la niebla, de forma diferente que en carretera. En algunos aspectos, es más fácil la conducción; en otros, presenta mayores peligros.

Por supuesto, el mayor problema sigue siendo la pérdida de adherencia. La visibilidad, en

cambio, suele ser más favorable, gracias al alumbrado público y a la referencia de las calles.

En la ciudad, existe, por encima de cualquier otro problema, uno de tipo psicológico. Por ejemplo, cuando llueve, no se sabe bien por qué, aumenta el parque en circulación. Como ésta se produce con parsimonia, quizás con excesiva prudencia, son frecuentes los pequeños accidentes. La niebla es más soportable. El hielo es menos corriente. El gran obstáculo, el verdadero peligro, llega con la nieve, sobre todo cuando llega a helarse. Contra ella, no hay nada, sino dejar el coche en casa.

Precisamente, pues, de la nieve que tiene difícil tratamiento, a pesar de los esfuerzos municipales con la sal y otros productos, los automovilistas, en invierno, encuentran su mayor enemigo en la humedad, bien a causa de la lluvia, bien a causa de la niebla. Insistiendo en la pérdida de adherencia, hay que insistir en la necesidad de prever cualquier situación comprometida, que en el tráfico urbano son numerosas. Son muchos los coches en circulación, hay peatones. Acomodar más que nunca la marcha a la situación es obligado. Más que nunca hay que mantener las distancias de seguridad e incluso aumentarlas.

El uso del freno debe ser excepcional, delicado, sin brusquedad. Hay que cuidar de no pisar a la vez el freno y el embrague, por lo que los cambios deben hacerse con mucha suavidad. Llevando una marcha moderada, es más fácil hacerse con el coche ante una emergencia.

Cuando de verdad puede ser peligrosa en invierno la conducción urbana es por la noche. Aunque el tráfico es menos intenso, quizás por ello, la ciudad nos reserva numerosas trampas. Con el suelo mojado o helado, la tentación de circular deprisa es un riesgo que, muy frecuentemente, se paga caro. No hay que olvidar que si en la carretera el trazado de las curvas se realiza en función de una mejora

de la seguridad, en la ciudad, por el contrario, el trazado de las calles, los cruces, los hombres de la limpieza, el peatón noctámbulo y quizás, borracho, multiplican los riesgos de la conducción en mojado.

Finalmente, en las circunstancias que comentamos, es totalmente desaconsejable evitar los cambios de carril y los adelantamientos. Todos han de tener su parte de paciencia, como reclaman su parte de calzada. Después de todo, no son tantos los días de lluvia, el hielo, la niebla o la nieve. Quizás, por ello, en circunstancias graves (nieve helada) habría que renunciar al coche. Otro tanto habría que decir, aunque menos firmemente, de las primeras lluvias o de las lluvias torrenciales. Pero si el automovilista no quiere abstenerse del coche, al menos que lo haga sin prisas saliendo con tiempo y dispuesto a impacientarse.- A.E.P.D.

Con la llegada del invierno aumenta el riesgo de accidente en las carreteras y autopistas, sobre todo a causa del hielo y de la nieve. El conductor debe ser previsor. La industria química Bayer AG, de Leverkusen (República Federal de Alemania), ha lanzado al mercado un nuevo tipo de «spikes spider» para las ruedas, sean de verano o de invierno, del eje de tracción del automóvil. En su fabricación se emplean dos modelos productos químicos de Bayer, el PUR Elastomer Desmopan termoplástico y el Polyamid 6 Durathan.

ma Heiko Ippen, de Dusseldorf, es sumamente resistente a la fricción y al frío y se coloca en la rueda en sólo un minuto.



Este protector antideslizante que está comercializando la fir-

FIAT UNO, «COCHE DEL AÑO 1984» EN EUROPA



El Fiat UNO ha sido elegido «Coché del Año 1984» por un jurado compuesto de 53 periodistas del automóvil, pertenecientes a 16 países europeos.

El jurado se ha basado en los siguientes criterios: concepción en general, confort, seguridad, cualidades rúteras, prestaciones y consumos, funcionalidad y placer de conducción.

Este premio ha recompensado el esfuerzo técnico y de inversión de Fiat, que han hecho del UNO una innovación capaz de reafirmar la supremacía de Fiat en la categoría de los 1000 cc. y de perpetuar la herencia del «127» que ha sido durante 6 años el coche más vendido en Europa.

Nuevo modelo SEAT en perspectiva

La firma Seat, que está desarrollando una actividad intensa en todos los terrenos, ya tiene un nuevo modelo en perspectiva. Se trata del S-1 Ibiza, automóvil completamente nacional, que se piensa lanzar al mercado para mediados del año que acabamos de comenzar. La facturación de Seat en el año 1983 ha estado alrededor de los ciento sesenta mil millones de pesetas, lo que significa un veinte por ciento de incremento respecto al año anterior.

Vidrios para los coches

Cristalería Española ha elaborado un plan de inversiones dirigido concretamente al plan industrial del automóvil. Estamos en unos momentos en que el automóvil precisa mejores cristales, en razón de la seguridad y de la propia mejora de los acabados. Las inversiones de Cristalería Española alcanza los cinco mil millones de pesetas, directamente durante los años próximos. Se piensa que la industria española del vidrio debe estar en condiciones a finales de los años ochenta para equiparar un número de vehículos cercano a los dos millones.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

CINTURON OBLIGATORIO



A partir del 1 de enero, y por el decreto del Ayuntamiento de Madrid, es obligatorio el uso del cinturón de seguridad en los accesos más importantes por carretera a la ciudad de Madrid además de en la M-30. La medida, digna de apoyo, puede ser un buen ensayo para que los conductores se habitúen, también en zonas urbanas, al uso de este elemento que, por muy incómodo que resulte, salva vidas.

LOS TOROS

La entrevista biográfica

ANDRES HERNANDO

Nació en La Velilla (Segovia), el 26 de febrero de 1939. Casado. Tres hijos.

Primera vez que se vistió de luces: En Manzanares el Real, el 13 de junio de 1955.

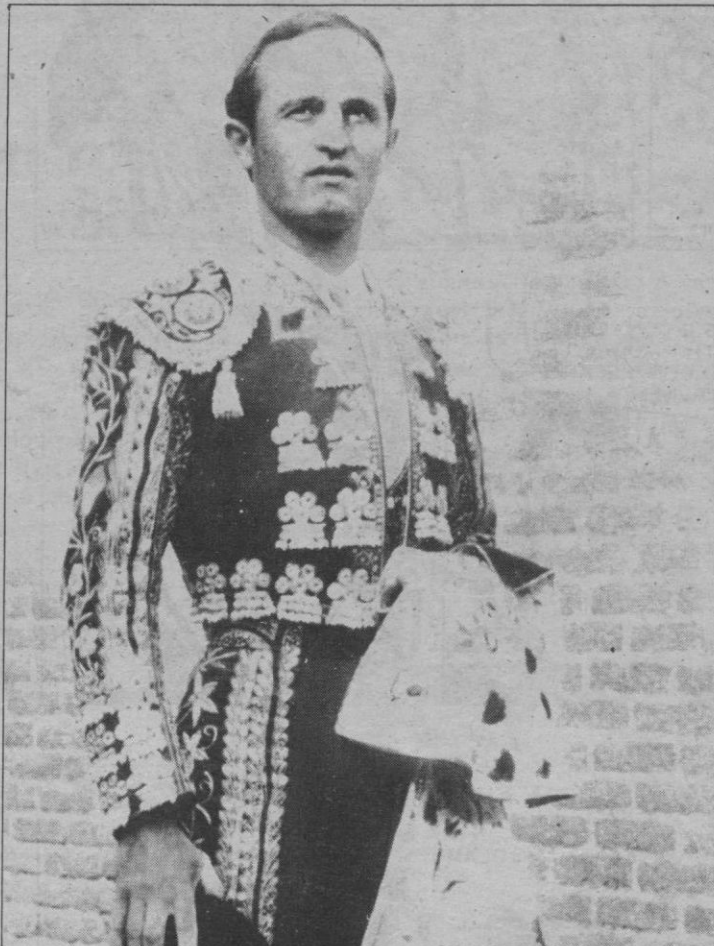
Debut con picadores: En Segovia, el jueves de Corpus de 1956, alternando con Fermín Murillo y Enrique Massó, con una novillada de Luciano Cobaleda. Recibió una grave cornada.

Presentación en Madrid. El 6 de julio de 1958 en una corrida de Palha, formando cartel junto a Victoriano Valencia y Luis Parra. «Parrita». Dos vueltas al ruedo y ovación.

Alternativas: En Segovia, el 1 de julio de 1962. Vistió de rosa y oro. Su padrino fue Victoriano Valencia y «El Viti» como testigo. Tres orejas, un rabo y salida triunfal. Se lidiaron tres toros de Charro de Murga y tres de Manuel Arranz.

Confirmación de alternativa: 26 de marzo de 1964. Toros de Guardiola. Formó terna con Medina y José María Montilla. Cortó una oreja. Mejor faena de su vida: A un toro de Miura en la plaza de Linares. Era la primera vez que se lidiaban miuras en esa plaza tras la muerte de Manolete. Ganó el trofeo «Manolete».

Percances sufridos: 19 cornadas. Cuatro graves.



Festejos mayores toreados, 509. Ciento dos novilladas y cuatrocientas siete corridas de toros.

Toreros a los que admira: Chicuelo II, Diego Puerta y Paco Camino.

Ganadería predilecta: Pablo Romero. Es uno de los toreros que más toros ha matado de esta ganadería. El único toro indultado en la Monumental de Barcelona, fue «Potrico» de Pablo Romero, cuya lidia correspondió a Andrés Hernández.

Su mejor temporada: La de 1965. 48 corridas en España y 26 en América.

Premios importantes: La Cruz de Beneficencia, concedida en 1975. El Alcázar de oro. «Ladreda 25». Mejor faena feria de Lima 1975. Homenaje de los intelectuales, sólo recibido por Belmonte, Manolete y Andrés Hernández.

Retirada: Se cortó la coleta en la plaza de toros de Segovia, el 5 de septiembre de 1968.

— Andrés, ¿por qué te retiraste de los toros?

— Porque mi carrera fue muy dura y llevaba veinte años de matador de toros. Tuve que ganarme los contratos tarde a tarde y la lucha se me hizo muy difícil.

— ¿Cuántas veces has sentido la tentación de volver a los ruedos?

— Siempre. Todos los días pienso en ello. Es lo que me mantiene en la lucha cotidiana, aunque sea en otras facetas, pero la ilusión me hace sentir torero y torero moriré.

— ¿Cómo estaría de alta tu cotización en estos momentos?

— Yo creo que a gran altura. Cuando yo me hice matador de toros, estaba en activo Luis Miguel Dominguín, Ordoñez, Litri, Manolo Vázquez, Antofiete y otras figuras. Entonces éramos muchos y muy buenos. Ahora quedan algunos, pero tan sólo Ojeda arrolla, más o menos. Los demás, digamos que se han estabilizado.

— ¿Qué añoras más de tus tiempos de matador de toros?

— Los años de mi alternativa, porque veía un porvenir en el torero, aunque incierto. Los momentos de continua lucha, lo más bonito. Mi pesar, el no haber salido por la Puerta del Príncipe de Sevilla. Sabrás que «El Viti» y yo, hemos sido los toreros castellanos que más veces han actuado en la Maestranza sevillana.

— ¿Has fracasado como empresario taurino?

— Yo no he fracasado en nada en toda mi vida, ni en lo particular ni en lo profesional.

— Instituíste el festival de Morata de Tajuña y el de APADEFIM de Segovia. ¿Con cuál te sientes más identificado?

— Con ambos. Los dos tienen el mismo contenido humano. El de Segovia es uno de los festivales con más carisma de España. Y no por mí, sino por todos, sobre todo por la colaboración de los segovianos.

— ¿Has pensado en el posible cartel para 1984?

— Pues no. Pero estarán todos aquellos toreros que tengan un elevado interés para el aficionado. Habrá, seguro, figuras de actualidad.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

BUZON DEL AFICIONADO

Quiero felicitar, en primer lugar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por el estupendo suplemento de los jueves, y en segundo lugar a Pablo Pastor por la página taurina.

Como soy gran aficionado a la fiesta de los toros, me agrada mucho el poder contar con una sección que echaba de menos. Porque no es lo mismo el publicar alguna que otra noticia, que publicar una vez a la semana toda una página. Por eso, me complazco doblemente. Lo que más me ha gustado de ese primer número, ha sido la entrevista

biográfica. Espero que el amigo Pastor, no ofrezca entrevistas a figuras del torero. Que no se quede sólo con los segovianos, que nos interesan mucho, pero ya les conocemos más o menos.

Ahora en invierno, hay pocas noticias y temas interesantes, pero cuando entre la temporada taurina de lleno, sí que dispondrán de temas suficientes para llenar la página. Me refiero a temas segovianos y taurinos. Eso, puede importarnos, más a los aficionados. Y sobre todo, espero que haya polémica en torno a algunas cosas que no nos gusten.

Columna crítica

La escasez de festejos en Segovia capital, nos obliga a reiterarnos, quizás en exceso, en temas concretos. Me refiero a festejos mayores, es decir, corridas de toros o de rejones y novilladas picadas; de éstas últimas tuvimos tan sólo una la pasada temporada: la de la Feria de Cuéllar. Así que, ya estamos hablando del Festival APADEFIM 1984, que será el primero de los espectáculos taurinos que tengamos en el incipiente año. Posiblemente tenga lugar a primeros del mes de abril.

Hablaba Manolo Lozano de la posibilidad de montar una corrida de toros, en vez del tradicional festival, pero uno considera la inviabilidad de que un festejo de esta naturaleza venga a suplir al festival picado, toda vez que una corrida de toros encarece los gastos y supuestamente habría de pensarse en aumentar el coste de las localidades. Por eso, el popular y ya dilatado festival, cuenta con el beneplácito de todos los aficionados segovianos; porque resulta atractivo, porque deja beneficios importantes, y, porque el precio de las entradas es asequible a todos los bolsillos.

Otra cosa es el posible cartel. Y aquí sí que entramos en materia. La otra noche me llamó Andrés Hernández para felicitarme por el Año Nuevo, y, naturalmente charlamos del próximo festival. No tiene nombres aún, pero yo le apunté algunos que podrían encajar junto a los ya consagrados. Me refiero a toreros segovianos. Por hacer un cartel, yo me apuntaría a éste: Antofiete, Manolo Vázquez, Victoriano de la Serna, «Yi-yo», Juan Buquerín y uno de los rejoneadores de casa. Novillos-toros de Rodríguez de Arce, que suelen salir buenos, la ganadería está cerquita y se podrían comprar relativamente baratos. O de Domingo Ortega, de parecidas características. ¿Qué les parece? De cualquier manera, voy a hacer una invitación a los aficionados. Escriban a esta sección, dando simplemente un cartel. Lo publicaremos y de paso puede servir como encuesta. Porque debe prevalecer la opinión pública, en base a que el aficionado es el que sustenta el festival.

Un cartel idóneo puede tener el tirón necesario como para llenar la plaza. Y consecuentemente, batir el récord de recaudación y ello implicaría batir el récord de beneficios.

Ahora, con un medio de opinión a nuestra disposición, donde me supongo podremos exponer nuestros juicios sobre determinados temas, las cosas podrán ser aireadas, porque creo que la opinión que debe prevalecer y contar más, es la del aficionado, más que incluso la del crítico. Y que conste que, en casi todo, estoy de acuerdo con Pablo Pastor, porque dice muchas verdades y tiene gran interés por el tema que afecta a Segovia.

J. M. de A. L. Segovia

Tauronoticias

Luctuosa es la noticia que nos llega desde Méjico. Joaquín Rodríguez «Cagancho», falleció el domingo primero de año en Méjico, donde residía desde hace muchos años. «El gitano de los ojos verdes», como se le conocía nació en Sevilla el 17 de febrero de 1903. Tomó la alternativa el 17 de abril de 1927 de manos de Rafael «El Gallo». Se retiró de los toros en 1953 y en Méjico en 1964.

José Luis Marca, el apoderado de Paco Ojeda, lo es también de Emilio Muñoz. Sesenta millones de pesetas por cincuenta corridas, son la razón del contrato.

Pepe Gan, propietario del más importante archivo taurino del mundo, ha editado videos monográficos con los momentos y las figuras más interesantes del momento. Lo malo, el precio. Será de 6.000 pesetas por cinta de una hora de duración.

El novillero con más cartel en la actualidad, es sin duda Luis Miguel Campano. ¿Recuerdan la faena que hizo en el festival APADEFIM del pasado año? Pues bien, Campano se hará matador de toros en la próxima Feria de San Isidro. Tras la corrida de su alternativa, actuará otras dos tardes, fuera de la Feria.

La pasada semana, se entregaron los premios de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. Todos los premios consistieron en equipos de torear. El triunfador absoluto, fue José Luis Bote.

El matador de toros Manolo Martín, será apoderado por el ya exmatador de toros Joaquín Bernardó.

Hemos recibido invitación, y pensamos asistir, para un ciclo de conferencias taurinas a celebrar en Aranjuez del 13 de enero al 1 de febrero. Fijense que nombres: Manolo Molés, Sánchez Dragó, Manolo Escudero, Gregorio Sánchez, «Niño de Aranjuez», Juan Posada, Santiago Amón, Victorino Martín, Buendía, Joaquín Vidal, el senador Arévalo, José Luis Carabias y Anastasio Gargantilla. Habrá conferencias, mesa redonda, películas, diapositivas, y sobre todo ambiente taurino.

ROLDÁN EL TEMERARIO

®

por Dan Barry

ROLDÁN Y AZURA (LA REINA BRUJA DE MONGO) LLEGAN A CROMAG BUSCANDO UN GRAN TESORO.



UN TESORO ENTERRADO ALLÍ POR MING EL DESPIADADO.



¿POR DÓNDE EMPEZAMOS, ROLDÁN?

¡POR ESO TRAJIMOS A OREN! ¡ÉL SABE MÁS QUE NOSOTROS!



YO SÓLO LES HE DICHO QUE HE OÍDO RUMORES... LEYENDAS SOBRE LA EXPEDICIÓN DE MING!

TERRORÍA, LA CIÉNAGA DEL PLANETA CROMAG



¡NO BUSQUES INCONVENIENTES, OREN! NUESTRO MÓDULO ESTÁ EQUIPADO CON MECANISMOS DE SUPERVIVENCIA



¡ALGUNAS DEFENSAS CONTRA ESAS BESTIAS TIENEN PRIORIDAD!



¿QUÉ ES ESO, ROLDÁN?



¡UN REFUGIO INFALIBLE, CON TODAS LAS COMODIDADES!

¡CASI APROPIADO PARA UNA REINA!

¡OLVÍDATE DEL 'REFUGIO'! ¡A TOMAR LAS ARMAS CONTRA LAS BESTIAS VOLANTES!



ROLDÁN! ¿QUÉ ESTÁS ESPERANDO? ¡USA TU DESINTEGRADOR! ¡ESTÁN CAYENDO SOBRE NOSOTROS!



¡LOS DESINTEGRADORES NO LOS PARARÁN A TODOS!

¡PERO SI LO LOGRARÁ EL MÓDULO!



¡BUENO, LA FUERZA DEL MÓDULO FUNCIONA! ¡ESTAMOS SEGUROS AQUÍ!



¡HAY MILES DE OTRAS BESTIAS, ROLDÁN! TAL VEZ OREN ESTABA EN LO CIERTO, PIENSO...



¡YO NO ME QUEDARÉ AQUÍ, ¡SUBAN A BORDO! ¡SÁQUENME DE AQUÍ O LOS MATARE!



¿OREN? ¿A DÓNDE SE HA ESCAPADO?

¡OREN, NO SEAS TONTO, ¡DEJA ESA PISTOLA!



NO, AZURA, DÉJALO IR. ¡ADELANTATE, OREN, VETE EN EL MÓDULO!

¡TÚ SABES QUE YO NO GUÍO!

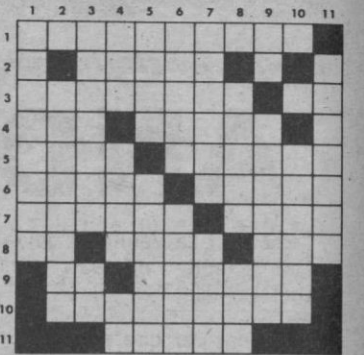


¡ENTONCES, DAME TU PISTOLA, PACÍFICAMENTE, POR TU BIEN!



¡NO, NO! ¡RETÍRATE!

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1. Parte de la Filosofía que trata de la esencia del ser. 2. Aplicase al ganado lanar (femenino). 3. Permiso. Símbolo del sodio. 4. Letra griega. Arteria principal que arranca del ventrículo izquierdo del corazón. 5. Producto de la concepción de una hembra vivípara. Mover con frecuencia y violencia. 6. Persa. Al revés, dícese del individuo de un pueblo que invadió a España a principios del siglo V (femenino). 7. Casa señorial antigua. Dios teutón. 8. Pronombre personal. Mineral metalífero, tal como se extrae del criadero. 9. Preposición. Estado, regido por un rey (PI). 10. Dícese de la persona o animal que ve mejor de noche que de día. 11. Dejas de desempeñar un empleo o cargo.

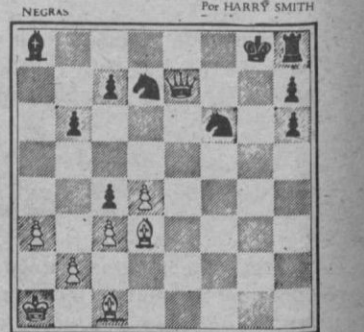
VERTICALES. 1. Que causa daño por arte de hechicería. 2. Repitisen. 3. Pieza de música, destinada comúnmente a instrumentos de teclado (PI). Conjunción copulativa. 4. Pájaro. Al revés, simio. Consonante repetida. 5. Delgada. Dícese del cuerpo incapaz de modificar por sí mismo el estado de reposo o movimiento en que se encuentra. 6. Comienza un proceso o pleito. Planta tiféa cuyas hojas se emplean para hacer asientos (PI). 7. Al revés, acres, ásperas, desabridas. Al revés, asocia para algún fin común. 8. Acierto. Pronombre personal. 9. Nombre de consonante. Al revés, lo que se añade a una carta después de firmada. 10. Uniese para un fin común. 11. Cerdo.

SOLUCION

- VERTICALES: 1. Maléfico. 2. Herasesen. 3. Tocatas. NI. 4. Ave. 5. Fina. Inerte. 6. 5. Fina. Inerte. 6. 5. Fina. Inerte. 7. A. Ave. 8. Atiso. 9. Ce. atadso P. 10. Aliso. 11. Marrano.
- HORIZONTALES: 1. Metafísica. 2. Ovina. 3. Licencia. Na. 4. Eta. Aorta. 5. Feto. Agitar. 6. Iraní. anal. 7. Casona. Odín. 8. Os. Mena. Sao. 9. En. Reinos. 10. Nichilope. 11. Cesas.

Suscribase a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?
1. A x P. C4T
2. D6R mate